

---

# R 920 Compact Litronic

---

## LIEBHERR

Excavadora sobre cadenas



**Generación**

6

**Peso operativo**

18.750 – 21.900 kg

**Motor**

110 kW / 150 CV  
Nivel V

**Capacidad cuchara**

0,30 – 0,95 m<sup>3</sup>

# Vivir el progreso

## R 920 Compact

---

### Puesta a punto

- Concepto de mantenimiento con componentes accesibles desde los bajos
- Nivel de aceite y tubuladura de llenado de aceite de motor accesibles desde el suelo
- Válvula de bloqueo en la salida del depósito hidráulico de serie

### Equipamiento

- Amplia selección de tipos y longitudes de equipamiento
- Larga vida útil de las piezas y mayor productividad gracias al sistema automático de engrase centralizado
- Dispositivo antirrotura de latiguillos en el cilindro de elevación y el cilindro de balancín

### Seguridad

- Mayor seguridad gracias a la visión panorámica perfecta y a las cámaras para vigilar la parte trasera y lateral
- Consola plegable hacia arriba para un acceso a la cabina muy fácil y seguro
- Estructura ROPS certificada de la cabina resistente en caso de vuelco
- Salida de emergencia por la ventana trasera en todas las variantes de configuración de la excavadora
- Ventanas derecha y frontal de cristal laminado tintado





## Confort

- Puesto de trabajo climatizado y espacioso
- Asientos neumáticos con suspensión vertical y horizontal
- Pantalla táctil de 7" a color de alta resolución y fácil de manejar
- La ventana frontal se puede bajar completamente

## Compacidad

- Radio de giro de la parte trasera corto de 1,85 m para más seguridad y flexibilidad en todas las obras
- Máquina ideal para aplicaciones con poco espacio, como por ejemplo en obras urbanas o en el bosque

## Motor

- Nuevo motor conforme al Nivel V de la normativa europea
- Cambio automático al ralentí y desconexión del motor

## Chasis

- Chasis con forma de X fiable y robusto, fácil de amarrar gracias a las armellas integradas
- Mantenimiento sencillo
- Diferentes combinaciones de chasis y hojas niveladoras disponibles
- Tejas de goma opcionales para el uso urbano
- Caja de transporte adicional disponible opcionalmente
- Tren de rodaje sobre orugas sin mantenimiento y rodillos de rodadura con lubricación para toda la vida útil

# Datos técnicos



## Motor

<b>Potencia según norma ISO 9249</b>	110 kW (150 CV) a 1.800 r/min
<b>Par</b>	682 Nm a 1.400 r/min
<b>Marca y modelo</b>	Liebherr D924 A7-05
<b>Tipo de motor</b>	4 cilindros en línea
<b>Diámetro</b>	104 mm
<b>Carrera</b>	132 mm
<b>Cilindrada</b>	4,5 l
<b>Modo de combustión</b>	Diesel de 4 tiempos Common-Rail Turboalimentado con intercooler
<b>Tratamiento de gases de escape</b>	Nivel V DOC + SCR Filter Regeneración pasiva mediante gestión térmica
<b>Sistema de refrigeración</b>	Refrigeración por agua y radiador de aceite integrado en el motor
<b>Filtro de aire</b>	Filtro de aire seco con separador previo, elemento principal y de seguridad
<b>Capacidad del depósito de combustible</b>	250 l
<b>Capacidad del depósito de DEF</b>	46 l
<b>Instalación eléctrica</b>	
<b>Tensión de servicio</b>	24 V
<b>Batería</b>	2 x 135 Ah/12 V
<b>Alternador</b>	Trifásico 28 V/140 A
<b>Sistema automático de ralentí</b>	Controlado por sensores



## Mando

<b>Distribución de potencia</b>	Mediante distribuidor con válvulas de seguridad integradas, accionamiento simultáneo e independiente del mecanismo de traslación, del mecanismo de giro y del equipo de trabajo
<b>Accionamiento</b>	
<b>Equipo y mecanismo de giro</b>	Control proporcional por joystick en cruz
<b>Mecanismo de traslación</b>	- Control proporcional por pedales o por joystick instalable - Preselección de marchas
<b>Funciones adicionales</b>	Control proporcional por pedales o por mini-joystick



## Sistema hidráulico

<b>Bomba hidráulica</b>	Bomba Liebherr de caudal variable con plato inclinable
<b>Caudal máx.</b>	300 l/min.
<b>Presión máx. de servicio</b>	350 bar
<b>Regulación y control de la bomba</b>	Sistema Liebherr "Synchron-Comfort" (LSC) con regulación electrónica de limitación de carga, corte de presión, control de caudal en función de la demanda, prioridad de circuito de giro y regulación de par
<b>Capacidad del depósito hidr.</b>	130 l
<b>Capacidad del sistema hidr.</b>	máx. 300 l
<b>Filtrado</b>	1 filtro en el circuito de retorno con zona de microfiltración integrada (5 µm)
<b>Sistema de refrigeración</b>	Radiador compacto compuesto por una unidad de refrigeración para agua, aceite hidráulico, aire de admisión y un ventilador de accionamiento hidrostático
<b>Selector de modo</b>	Adaptación de la potencia hidráulica y del motor a las condiciones de trabajo respectivas mediante un conmutador preselector de modo, por ejemplo para un trabajo particularmente rentable y respetuoso con el medio ambiente o para una potencia de excavación máxima y trabajos pesados
<b>Ajuste de las r/min y de la potencia</b>	Adaptación progresiva de la potencia hidráulica y del motor mediante el número de revoluciones



## Mecanismo de giro

<b>Accionamiento</b>	Motor hidráulico Liebherr con plato oscilante con válvula de frenado integrada y control de par
<b>Transmisión</b>	Reductor planetario compacto Liebherr
<b>Corona de giro</b>	Corona de giro Liebherr sellada sobre cojinetes de bolas provista de dientes interiores
<b>Número de revoluciones superestructura</b>	0 - 10,0 r/min continuo
<b>Par de giro</b>	51 kNm
<b>Freno de bloqueo</b>	Discos bañados en aceite (desplazamiento negativo)

## Cabina

<b>Cabina</b>	Estructura de seguridad de la cabina de tipo ROPS (protección antivuelco según ISO 12117-2:2008) con ventana frontal de una pieza o con la parte inferior retráctil bajo el techo, faros de trabajo LED integrados en el techo, puerta con ventana corredera (apertura por ambos lados), numerosos compartimentos portaobjetos y espacio de almacenaje, suspensión con absorción de las vibraciones, cristales laterales y luna de techo de vidrio laminado, ventanas tintadas, parasoles independientes para la luna del techo y la ventana frontal, encendedor y toma de 24 V, toma de 12 V, portabotellas
<b>Asiento del operador</b>	Asiento Liebherr-Comfort con suspensión neumática y ajuste de peso; suspensión vertical y horizontal con consolas y joysticks incluidos. Asiento y reposabrazos regulables (ajustable en longitud, altura e inclinación); calefacción de asiento de serie
<b>Consolas de brazo</b>	Consolas oscilantes con asiento, consola abatible izquierda
<b>Manejo e indicadores</b>	Unidad de mando de gran tamaño y alta resolución, autoexplicativa, con función de pantalla táctil, apta para vídeo, amplias posibilidades de ajuste, control y vigilancia, como por ejemplo control del aire acondicionado, consumo de combustible, parámetros de la máquina y de los implementos
<b>Climatización</b>	Climatización automática, función de aire circulante, eliminación rápida del hielo y de la humedad con sólo pulsar un botón, válvulas de ventilación manejables mediante menú. Filtro de aire circulante y filtro de aire fresco fáciles de cambiar y accesibles desde el exterior. Grupo de calefacción-refrigeración, diseñado para temperaturas exteriores extremas; la regulación se realiza en función de la radiación solar, y de la temperatura interior y exterior El sistema de aire acondicionado contiene fluoruros gases de efecto invernadero
Refrigerante	R134a
Potencial de calentamiento atmosférico	1.430
Cantidad a una temperatura de 25 °C*	1.260 g
Equivalente en CO <sub>2</sub>	1,80 t
<b>Emisión de vibraciones**</b>	
Vibraciones en manos y brazos	< 2,5 m/s <sup>2</sup> , según ISO 5349-1:2001
Cuerpo entero	< 0,5 m/s <sup>2</sup>
Incertidumbre de medición	Según norma EN 12096:1997
<b>Emisión acústica</b>	
ISO 6396	70 dB(A) = L <sub>DA</sub> (en la cabina)
2000/14/CE	100 dB(A) = L <sub>WA</sub> (exterior)

## Chasis

<b>Variantes</b>	
NLC	Ancho de vía 2.000 mm
LC	Ancho estándar de vía 2.250 mm
<b>Accionamiento</b>	Motor hidráulico Liebherr con plato oscilante con válvulas de freno a ambos lados
<b>Transmisión</b>	Reductor planetario compacto Liebherr
<b>Velocidad máxima de traslación</b>	2,6 km/h pos. estándar 5,7 km/h pos. rápida
<b>Fuerza de tracción de cadena</b>	192 kN
<b>Tren de rodaje</b>	B60, libre de mantenimiento
<b>Rodillos de rodadura / Rodillos de soporte</b>	7 / 2
<b>Cadenas</b>	Selladas y engrasadas
<b>Tejas</b>	De tres nervios
<b>Freno de bloqueo</b>	Discos bañados en aceite (desplazamiento negativo)
<b>Válvulas de freno</b>	Integradas en el motor hidráulico de traslación
<b>Argollas de amarre</b>	Integradas

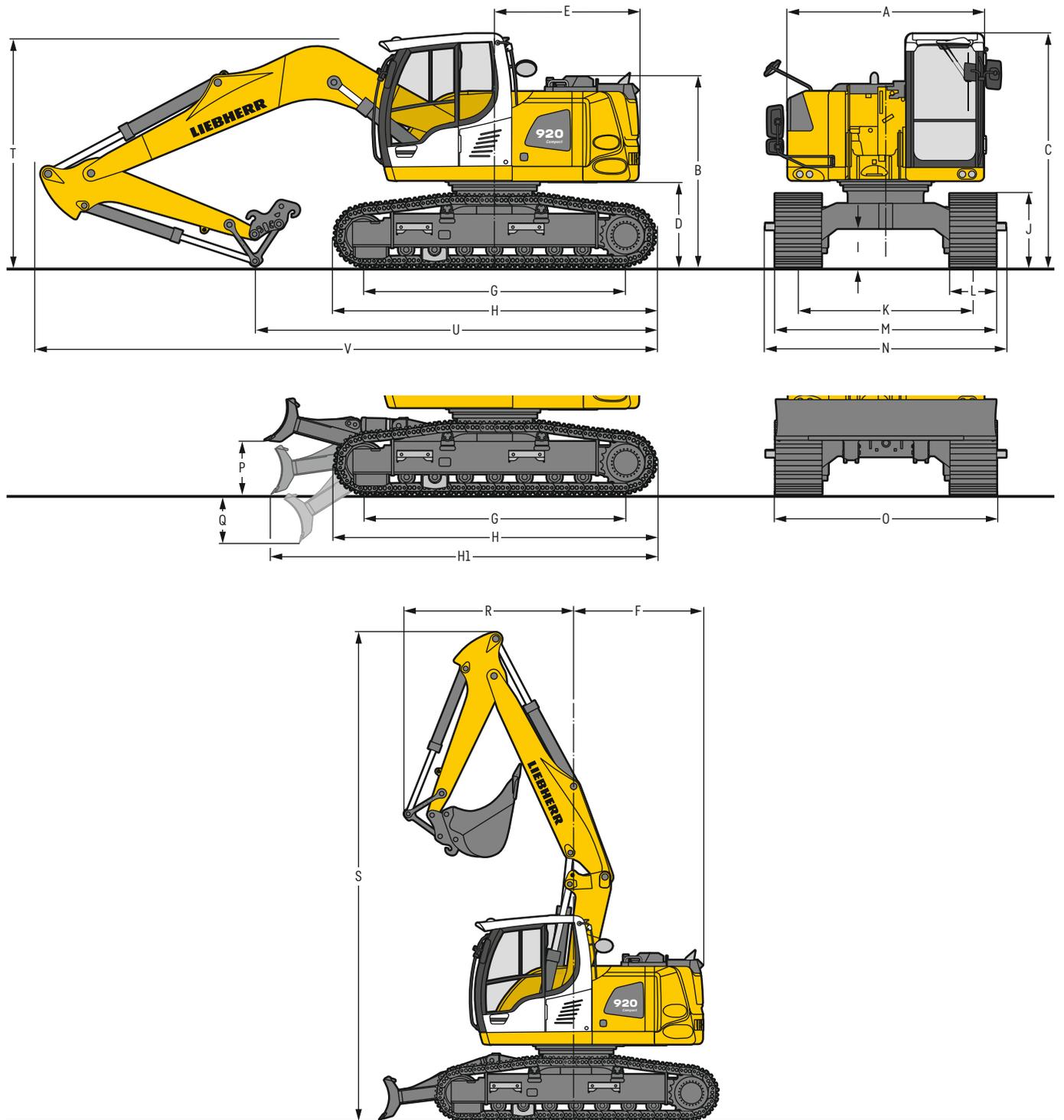
## Equipo

<b>Cilindros hidráulicos</b>	Cilindros Liebherr con sistema especial de sellado y de guiado
<b>Puntos de apoyo</b>	Herméticos, de bajo mantenimiento
<b>Engrase</b>	Engrase centralizado Liebherr

\* Válido para máquina estándar sin elevación de la cabina del operador y sin cabina regulable en altura

\*\* Para la evaluación de riesgos de conformidad con la Directiva 2002/44/CE, véase la norma ISO/TR 25398:2006

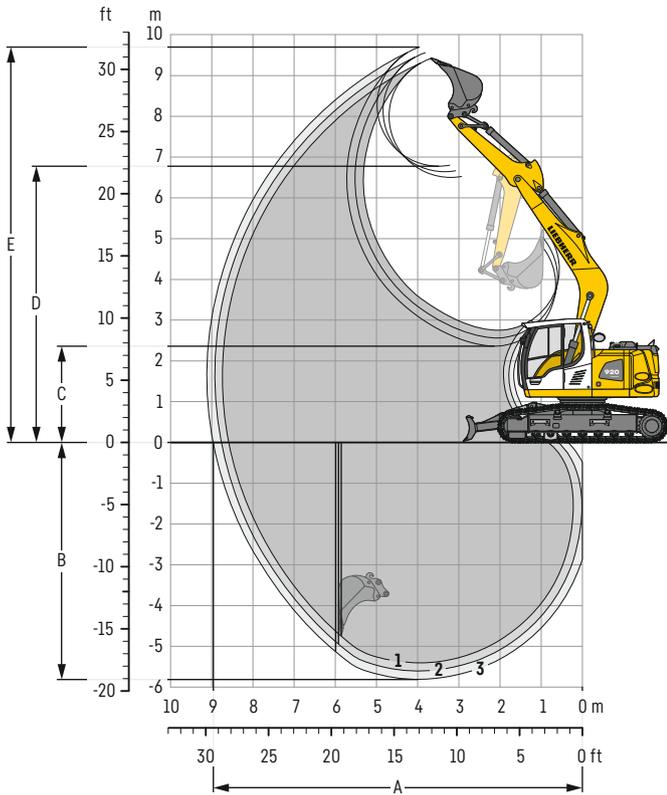
# Dimensiones





# Equipo retro

con pluma monobloc de 5,00 m



## Curvas de excavación

con enganche rápido		1	2	3
Longitud del balancín	m	2,25	2,45	2,65
A Alcance máximo a nivel del suelo	m	8,55	8,75	8,95
B Profundidad máxima de excavación	m	5,40	5,60	5,80
C Altura mínima de descarga	m	2,75	2,55	2,35
D Altura máxima de descarga	m	6,50	6,65	6,80
E Altura máxima de alcance	m	9,40	9,55	9,70

## Fuerzas

sin enganche rápido		1	2	3
Fuerza de excavación (ISO 6015)	kN	83	78	74
Fuerza de arranque (ISO 6015)	kN	98	98	98
Fuerza de excavación (SAE J1179)	kN	79	75	71
Fuerza de arranque (SAE J1179)	kN	89	89	89

## Peso operativo y presión sobre el suelo

El peso operativo incluye la máquina base con contrapeso de 3,9 t, la pluma monobloc de 5,00 m, el balancín de 2,65 m, enganche rápido SWA 33 y la cuchara retro de 0,80 m<sup>3</sup> (480 kg) de capacidad.

Chasis		NLC		
Anchura de tejas	mm	500	600	750
Peso	kg	18.750	19.000	19.400
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup>	0,52	0,44	0,36

Chasis		NLC con hoja		
Anchura de tejas	mm	500	600	750
Peso	kg	20.250	20.500	20.900
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup>	0,56	0,47	0,39

Chasis		LC		
Anchura de tejas	mm	500	600	750
Peso	kg	18.800	19.050	19.450
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup>	0,52	0,44	0,36

Chasis		LC con hoja		
Anchura de tejas	mm	500	600	750
Peso	kg	20.400	20.650	21.050
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup>	0,56	0,47	0,39

**Cucharas retro** Estabilidad (calculado con un valor de seguridad del 75 % según ISO 10567\*)

	Ancho de corte	Capacidad ISO 7451	Peso <sup>3)</sup>	Chasis NLC (con tejas 500 mm)						Chasis NLC con hoja (con tejas 500 mm)						Chasis LC (con tejas 600 mm)						Chasis LC con hoja (con tejas 600 mm)					
				Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)								
				sin			con			sin			con			sin			con			sin			con		
				enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65
STD <sup>1)</sup>	500	0,30	290	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	650	0,42	350	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	850	0,60	400	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	1.050	0,80	480	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	1.250	0,95	525	▲	■	■	▲	■	■	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
HD <sup>2)</sup>	500	0,30	320	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	650	0,42	390	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	850	0,60	450	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	1.050	0,80	540	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	1.250	0,95	595	▲	■	■	■	■	▲	▲	▲	▲	▲	▲	■	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲

\* Los valores de carga indicados de alcance máximo con un giro de 360° sobre terreno firme son conformes con la normativa ISO 10567

<sup>1)</sup> Cuchara estándar con dientes UNI-35-3

<sup>2)</sup> Cuchara HD con dientes UNI-35-3

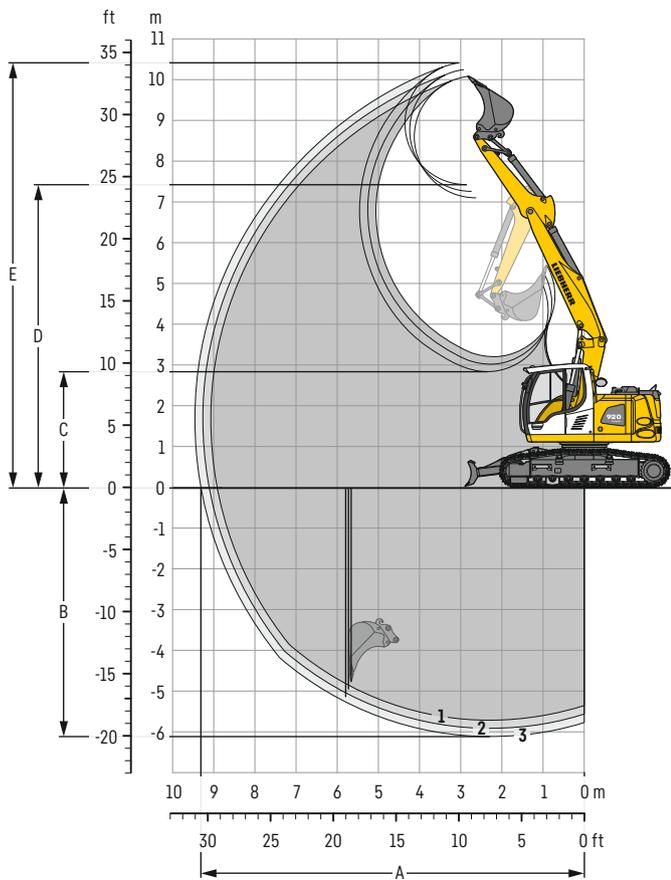
<sup>3)</sup> Cuchara para el montaje directo o montaje en un enganche rápido

Otras cucharas retro disponibles bajo petición

Peso máximo autorizado del material ▲ = ≤ 2,0 t/m<sup>3</sup>, ■ = ≤ 1,8 t/m<sup>3</sup>, ▲ = ≤ 1,65 t/m<sup>3</sup>

# Equipo retro

con pluma de ajuste hidráulico de 5,30 m



## Curvas de excavación

con enganche rápido	1	2	3
Longitud del balancín	m 2,25	2,45	2,65
A Alcance máximo a nivel del suelo	m 8,90	9,10	9,30
B Profundidad máxima de excavación	m 5,70	5,90	6,10
C Altura mínima de descarga	m 3,20	3,00	2,85
D Altura máxima de descarga	m 7,10	7,25	7,40
E Altura máxima de alcance	m 10,10	10,25	10,40

## Fuerzas

sin enganche rápido	1	2	3
Fuerza de excavación (ISO 6015)	kN 83	78	74
Fuerza de arranque (ISO 6015)	kN 98	98	98
Fuerza de excavación (SAE J1179)	kN 79	75	71
Fuerza de arranque (SAE J1179)	kN 89	89	89

## Peso operativo y presión sobre el suelo

El peso operativo incluye la máquina base con contrapeso de 3,9 t, la pluma de ajuste hidráulico de 5,30 m, el balancín de 2,65 m, enganche rápido SWA 33 y la cuchara retro de 0,80 m<sup>3</sup> (480 kg) de capacidad.

Chasis	NLC		
Anchura de tejas	mm 500	600	750
Peso	kg 19.050	19.300	19.700
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup> 0,52	0,44	0,36

Chasis	NLC con hoja		
Anchura de tejas	mm 500	600	750
Peso	kg 20.550	20.800	21.200
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup> 0,56	0,47	0,39

Chasis	LC		
Anchura de tejas	mm 500	600	750
Peso	kg 19.100	19.350	19.750
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup> 0,52	0,44	0,36

Chasis	LC con hoja		
Anchura de tejas	mm 500	600	750
Peso	kg 20.700	20.950	21.350
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup> 0,56	0,47	0,39

**Cucharas retro** Estabilidad (calculado con un valor de seguridad del 75 % según ISO 10567\*)

	Ancho de corte	Capacidad ISO 7451	Peso <sup>3)</sup>	Chasis NLC (con tejas 500 mm)						Chasis NLC con hoja (con tejas 500 mm)						Chasis LC (con tejas 600 mm)						Chasis LC con hoja (con tejas 600 mm)					
				Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)								
				sin			con			sin			con			sin			con			sin			con		
				enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65
STD <sup>1)</sup>	500	0,30	290	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	650	0,42	350	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	850	0,60	400	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	1.050	0,80	480	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	1.250	0,95	525	■	▲	▲	■	▲	▲	■	▲	■	■	▲	▲	▲	▲	▲	▲	■	▲	▲	▲	▲			
HD <sup>2)</sup>	500	0,30	320	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	650	0,42	390	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	850	0,60	450	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	1.050	0,80	540	▲	▲	■	▲	▲	■	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	1.250	0,95	595	■	▲	■	▲	▲	■	▲	■	■	▲	▲	■	▲	▲	▲	■	▲	▲	▲	▲	▲			

\* Los valores de carga indicados de alcance máximo con un giro de 360° sobre terreno firme son conformes con la normativa ISO 10567

<sup>1)</sup> Cuchara estándar con dientes UNI-35-3

<sup>2)</sup> Cuchara HD con dientes UNI-35-3

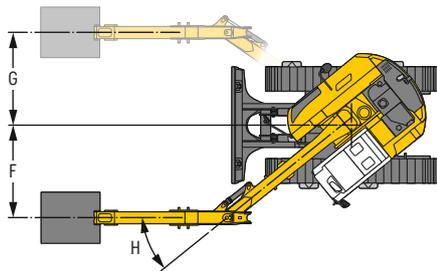
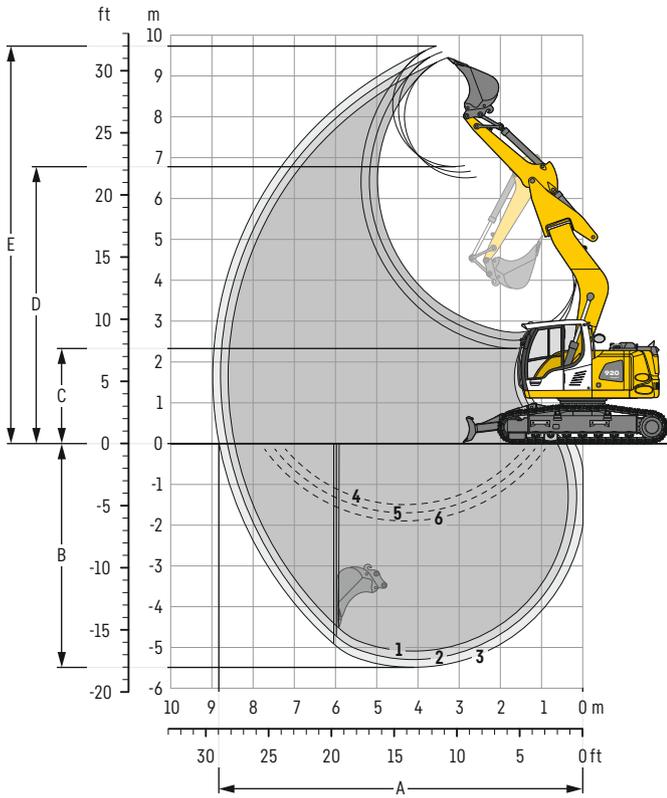
<sup>3)</sup> Cuchara para el montaje directo o montaje en un enganche rápido

Otras cucharas retro disponibles bajo petición

Peso máximo autorizado del material ▲ = ≤ 2,0 t/m<sup>3</sup>, ■ = ≤ 1,8 t/m<sup>3</sup>, ▲ = ≤ 1,65 t/m<sup>3</sup>, ■ = ≤ 1,5 t/m<sup>3</sup>

# Equipo retro

con pluma monobloc ajustable lateralmente de 4,90 m



## Curvas de excavación

con enganche rápido	1	2	3	
Longitud del balancín	m	2,25	2,45	2,65
A Alcance máximo a nivel del suelo	m	8,60	8,80	9,00
B Profundidad máxima de excavación	m	5,10	5,30	5,50
C Altura mínima de descarga	m	2,70	2,50	2,30
D Altura máxima de descarga	m	6,50	6,65	6,80
E Altura máxima de alcance	m	9,45	9,60	9,75
F Desplazamiento máxima a la izquierda	m	2,27		
G Desplazamiento máxima a la derecha	m	2,27		
H Ángulo máx. de desplazamiento lateral	°	39,1		

1 con balancín de 2,25 m  
 2 con balancín de 2,45 m  
 3 con balancín de 2,65 m  
 con pluma en posición recta

4 con balancín de 2,25 m  
 5 con balancín de 2,45 m  
 6 con balancín de 2,65 m  
 con ajuste máx. lateral de la pluma  
 para zanjas de paredes verticales

## Fuerzas

sin enganche rápido	1	2	3	
Fuerza de excavación (ISO 6015)	kN	83	78	74
Fuerza de arranque (ISO 6015)	kN	98	98	98
Fuerza de excavación (SAE J1179)	kN	79	75	71
Fuerza de arranque (SAE J1179)	kN	89	89	89

## Peso operativo y presión sobre el suelo

El peso operativo incluye la máquina base con contrapeso de 3,9 t, la pluma monobloc ajustable lateralmente de 4,90 m, el balancín de 2,65 m, enganche rápido SWA 33 y la cuchara retro de 0,80 m<sup>3</sup> (4800 kg) de capacidad.

Chasis	NLC			
Anchura de tejas	mm	500	600	750
Peso	kg	19.150	19.400	19.800
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup>	0,53	0,45	0,36

Chasis	NLC con hoja			
Anchura de tejas	mm	500	600	750
Peso	kg	20.650	20.900	21.300
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup>	0,57	0,48	0,39

Chasis	LC			
Anchura de tejas	mm	500	600	750
Peso	kg	19.200	19.450	19.850
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup>	0,53	0,45	0,36

Chasis	LC con hoja			
Anchura de tejas	mm	500	600	750
Peso	kg	20.800	21.050	21.450
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup>	0,57	0,48	0,39

**Cucharas retro** Estabilidad (calculado con un valor de seguridad del 75 % según ISO 10567\*)

	Ancho de corte	Capacidad ISO 7451	Peso <sup>3)</sup>	Chasis NLC (con tejas 500 mm)						Chasis NLC con hoja (con tejas 500 mm)						Chasis LC (con tejas 600 mm)						Chasis LC con hoja (con tejas 600 mm)					
				Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)								
				sin			con			sin			con			sin			con			sin			con		
				enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65
STD <sup>1)</sup>	500	0,30	290	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	650	0,42	350	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	850	0,60	400	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	1.050	0,80	480	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	1.250	0,95	525	▲	■	▲	■	■	▲	▲	▲	▲	▲	▲	■	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
HD <sup>2)</sup>	500	0,30	320	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	650	0,42	390	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	850	0,60	450	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	1.050	0,80	540	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	1.250	0,95	595	■	■	▲	■	■	▲	▲	▲	■	▲	▲	■	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲

\* Los valores de carga indicados de alcance máximo con un giro de 360° sobre terreno firme son conformes con la normativa ISO 10567

<sup>1)</sup> Cuchara estándar con dientes UNI-35-3

<sup>2)</sup> Cuchara HD con dientes UNI-35-3

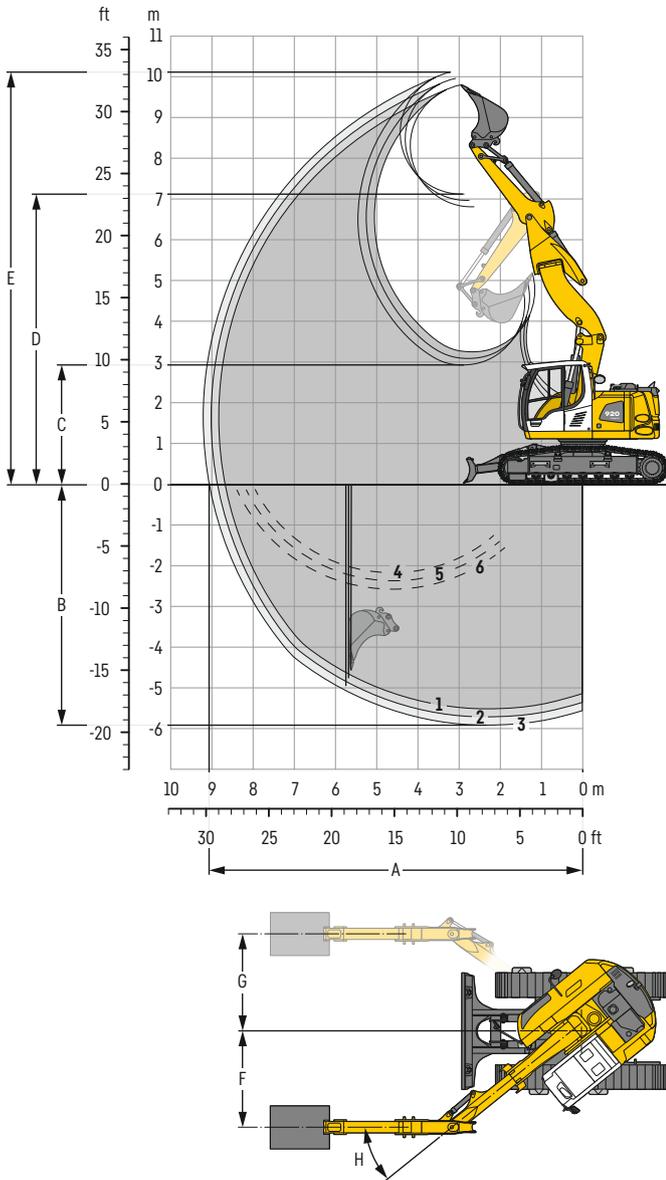
<sup>3)</sup> Cuchara para el montaje directo o montaje en un enganche rápido

Otras cucharas retro disponibles bajo petición

Peso máximo autorizado del material ▲ = ≤ 2,0 t/m<sup>3</sup>, ■ = ≤ 1,8 t/m<sup>3</sup>, ▲ = ≤ 1,65 t/m<sup>3</sup>

# Equipo retro

con pluma de ajuste hidráulico ajustable lateralmente de 5,00 m



## Curvas de excavación

con enganche rápido	1	2	3
Longitud del balancín	m 2,25	2,45	2,65
A Alcance máximo a nivel del suelo	m 8,65	8,85	9,05
B Profundidad máxima de excavación	m 5,50	5,70	5,90
C Altura mínima de descarga	m 3,25	3,10	2,95
D Altura máxima de descarga	m 6,80	6,95	7,15
E Altura máxima de alcance	m 9,80	9,95	10,10
F Desplazamiento máxima a la izquierda	m 2,38		
G Desplazamiento máxima a la derecha	m 2,37		
H Angulo máx. de desplazamiento lateral	° 39,1		

1 con balancín de 2,25 m  
2 con balancín de 2,45 m  
3 con balancín de 2,65 m  
con pluma en posición recta

4 con balancín de 2,25 m  
5 con balancín de 2,45 m  
6 con balancín de 2,65 m  
con ajuste máx. lateral de la pluma  
para zanjas de paredes verticales

## Fuerzas

sin enganche rápido	1	2	3
Fuerza de excavación (ISO 6015)	kN 83	78	74
Fuerza de arranque (ISO 6015)	kN 98	98	98
Fuerza de excavación (SAE J1179)	kN 79	75	71
Fuerza de arranque (SAE J1179)	kN 89	89	89

## Peso operativo y presión sobre el suelo

El peso operativo incluye la máquina base con contrapeso de 3,9 t, la pluma de ajuste hidráulico ajustable lateralmente de 5,00 m, el balancín de 2,65 m, enganche rápido SWA 33 y la cuchara retro de 0,80 m<sup>3</sup> (480 kg) de capacidad.

Chasis	NLC		
Anchura de tejas	mm 500	600	750
Peso	kg 19.600	19.850	20.250
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup> 0,54	0,46	0,37

Chasis	NLC con hoja		
Anchura de tejas	mm 500	600	750
Peso	kg 21.100	21.350	21.750
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup> 0,58	0,49	0,40

Chasis	LC		
Anchura de tejas	mm 500	600	750
Peso	kg 19.650	19.900	20.300
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup> 0,54	0,46	0,37

Chasis	LC con hoja		
Anchura de tejas	mm 500	600	750
Peso	kg 21.250	21.500	21.900
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup> 0,58	0,49	0,40

**Cucharas retro** Estabilidad (calculado con un valor de seguridad del 75 % según ISO 10567\*)

	Ancho de corte mm	Capacidad ISO 7451 m <sup>3</sup>	Peso <sup>3)</sup> kg	Chasis NLC (con tejas 500 mm)						Chasis NLC con hoja (con tejas 500 mm)						Chasis LC (con tejas 600 mm)						Chasis LC con hoja (con tejas 600 mm)					
				Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)			Longitud del balancín (m)								
				sin			con			sin			con			sin			con			sin			con		
				enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65	enganche rápido	2,25	2,45	2,65
STD <sup>1)</sup>	500	0,30	290	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	650	0,42	350	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	850	0,60	400	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	1.050	0,80	480	▲	▲	■	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	1.250	0,95	525	■	▲	■	▲	▲	■	■	▲	■	■	▲	■	■	▲	▲	■	■	▲	▲	▲	▲			
HD <sup>2)</sup>	500	0,30	320	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	650	0,42	390	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	850	0,60	450	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	1.050	0,80	540	▲	▲	■	▲	■	■	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲			
	1.250	0,95	595	▲	▲	■	▲	■	■	▲	■	■	▲	■	■	▲	▲	■	■	▲	▲	▲	▲	▲			

\* Los valores de carga indicados de alcance máximo con un giro de 360° sobre terreno firme son conformes con la normativa ISO 10567

<sup>1)</sup> Cuchara estándar con dientes UNI-35-3

<sup>2)</sup> Cuchara HD con dientes UNI-35-3

<sup>3)</sup> Cuchara para el montaje directo o montaje en un enganche rápido

Otras cucharas retro disponibles bajo petición

Peso máximo autorizado del material ▲ = ≤ 2,0 t/m<sup>3</sup>, ■ = ≤ 1,8 t/m<sup>3</sup>, ▲ = ≤ 1,65 t/m<sup>3</sup>, ■ = ≤ 1,5 t/m<sup>3</sup>

# Capacidades de carga

con pluma monobloc de 5,00 m, contrapeso de 3,9 t y tejas de 500 mm / 600 mm

## Balancín 2,25 m

Chasis	m	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		m	
NLC <sup>U</sup>	7,5								3,7*	3,7*	4,1
	6,0								3,1*	3,1*	5,7
	4,5	6,6*	6,6*						2,7	2,9*	6,6
	3,0			4,6	6,6*	3,2	4,9*		2,3	3,0*	7,1
	1,5			4,3	7,7*	2,9	5,1		2,2	3,2*	7,2
	0	5,7*	5,7*	4,1	7,7	2,8	5,0		2,2	3,6*	7,0
NLC <sup>U</sup>	-1,5	7,4	10,4*	4,0	7,6	2,7	4,9		2,5	4,4	6,5
	-3,0	7,6	9,4*	4,1	6,7*				3,2	5,1*	5,5
	7,5			4,8*	4,8*				3,7*	3,7*	4,1
	6,0			5,3	5,4*	3,4	4,9*		2,9	2,9*	6,6
	4,5	6,6*	6,6*	5,0	6,6*	3,3	5,3*		2,5	3,0*	7,1
	3,0			4,6	7,7*	3,1	5,2		2,4	3,2*	7,2
NLC <sup>U</sup>	1,5			4,4	7,8	3,0	5,1		2,4	3,6*	7,0
	0	5,7*	5,7*	4,4	7,8	3,0	5,0		2,7	4,4*	6,5
	-1,5	8,0	10,4*	4,4	7,8	3,0	5,0		3,4	5,1*	5,5
	-3,0	8,2	9,4*	4,5	6,7*						
	7,5			4,8*	4,8*				3,7*	3,7*	4,1
	6,0			5,4*	5,4*	3,6	4,9*		2,9*	2,9*	6,6
NLC <sup>U</sup>	4,5	6,6*	6,6*	5,2	6,6*	3,4	5,3*		2,6	3,0*	7,1
	3,0			4,9	7,7*	3,3	5,8*		2,5	3,2*	7,2
	1,5			5,7*	5,7*	3,2	6,0*		2,6	3,6*	7,0
	0	5,7*	5,7*	4,7	8,2*	3,2	6,0*		2,8	4,4*	6,5
	-1,5	8,5	10,4*	4,6	7,9*	3,1	5,8*		3,6	5,1*	5,5
	-3,0	8,7	9,4*	4,7	6,7*						
NLC <sup>U</sup>	7,5			4,8*	4,8*				3,7*	3,7*	4,1
	6,0			5,4*	5,4*	3,7	4,9*		3,1*	3,1*	5,7
	4,5	6,6*	6,6*	5,4*	5,4*	3,5	5,3*		2,9*	2,9*	6,6
	3,0			5,0	7,7*	3,4	5,2		2,7	3,0*	7,1
	1,5			5,0	7,8	3,4	5,2		2,6	3,2*	7,2
	0	5,7*	5,7*	4,8	7,8	3,3	5,1		2,6	3,6*	7,0
NLC <sup>U</sup>	-1,5	9,0	10,4*	4,8	7,8	3,2	5,0		2,9	4,4*	6,5
	-3,0	9,2	9,4*	4,8	6,7*				3,7	5,1*	5,5
	7,5			4,8*	4,8*				3,7*	3,7*	4,1
	6,0			5,4*	5,4*	4,0	4,9*		2,9*	2,9*	6,6
	4,5	6,6*	6,6*	5,8	6,6*	3,8	5,3*		3,0	3,0*	7,1
	3,0			5,5	7,7*	3,7	5,3		2,8	3,2*	7,2
NLC <sup>U</sup>	1,5			5,7*	5,7*	3,6	5,2		2,9	3,6*	7,0
	0	5,7*	5,7*	5,2	7,9*	3,5	5,1		3,2	4,4*	6,5
	-1,5	9,8	10,4*	5,2	7,9*	3,5	5,1		4,0	5,1*	5,5
	-3,0	9,4*	9,4*	5,3	6,7*						
	7,5			4,8*	4,8*				3,7*	3,7*	4,1
	6,0			5,4*	5,4*	4,2	4,9*		2,9*	2,9*	6,6
NLC <sup>U</sup>	4,5	6,6*	6,6*	6,2	6,6*	4,1	5,3*		3,0*	3,0*	7,1
	3,0			5,8	7,7*	3,9	5,8*		3,0	3,2*	7,2
	1,5			5,7*	5,7*	3,8	6,0*		3,0	3,6*	7,0
	0	5,7*	5,7*	5,6	8,2*	3,8	6,0*		3,4	4,4*	6,5
	-1,5	10,4*	10,4*	5,6	7,9*	3,7	5,8*		4,3	5,1*	5,5
	-3,0	9,4*	9,4*	5,6	6,7*						

## Balancín 2,45 m

Chasis	m	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		m	
NLC <sup>U</sup>	7,5								3,3*	3,3*	4,4
	6,0			4,6*	4,6*				2,8*	2,8*	6,0
	4,5			5,0	5,2*	3,2	4,7*		2,5	2,7*	6,8
	3,0	8,5	9,7*	4,6	6,4*	3,0	5,2*		2,2	2,7*	7,3
	1,5			4,3	7,6*	2,9	5,1		2,1	2,9*	7,4
	0	6,0*	6,0*	4,0	7,7	2,7	4,9		2,1	3,2*	7,2
NLC <sup>U</sup>	-1,5	7,3	10,0*	4,0	7,6	2,7	4,9		2,3	3,9*	6,7
	-3,0	7,5	9,7*	4,0	6,9*				2,9	5,0*	5,7
	7,5			4,6*	4,6*				3,3*	3,3*	4,4
	6,0			5,2*	5,2*	3,4	4,7*		2,7*	2,7*	6,8
	4,5			5,0	6,4*	3,3	5,2*		2,4	2,7*	7,3
	3,0	9,2	9,7*	4,6	7,6*	3,1	5,2		2,3	2,9*	7,4
NLC <sup>U</sup>	1,5			4,4	7,8	3,0	5,0		2,3	3,2*	7,2
	0	6,0*	6,0*	4,3	7,7	3,0	5,0		2,6	3,9*	6,7
	-1,5	8,0	10,0*	4,3	7,7	3,0	5,0		3,2	5,0*	5,7
	-3,0	8,1	9,7*	4,4	6,9*						
	7,5			4,6*	4,6*				3,3*	3,3*	4,4
	6,0			5,2*	5,2*	3,6	4,7*		2,7*	2,7*	6,8
NLC <sup>U</sup>	4,5			5,2	6,4*	3,4	5,2*		2,5	2,7*	7,3
	3,0	9,7	9,7*	4,9	7,6*	3,3	5,7*		2,4	2,9*	7,4
	1,5			6,0*	6,0*	4,6	8,2*		2,4	3,2*	7,2
	0	6,0*	6,0*	4,6	8,2*	3,1	6,0*		2,7	3,9*	6,7
	-1,5	8,4	10,0*	4,6	8,0*	3,1	5,8*		3,4	5,0*	5,7
	-3,0	8,6	9,7*	4,6	6,9*						
NLC <sup>U</sup>	7,5			4,6*	4,6*				3,3*	3,3*	4,4
	6,0			5,2*	5,2*	3,7	4,7*		2,7*	2,7*	6,8
	4,5			5,4	6,4*	3,5	5,2*		2,6	2,7*	7,3
	3,0	9,7*	9,7*	5,0	7,6*	3,4	5,2		2,5	2,9*	7,4
	1,5			6,0*	6,0*	4,8	7,8		2,5	3,2*	7,2
	0	6,0*	6,0*	4,7	7,7	3,2	5,0		2,8	3,9*	6,7
NLC <sup>U</sup>	-1,5	8,9	10,0*	4,7	7,7	3,2	5,0		3,5	5,0*	5,7
	-3,0	9,1	9,7*	4,8	6,9*						
	7,5			4,6*	4,6*				3,3*	3,3*	4,4
	6,0			5,2*	5,2*	4,0	4,7*		2,7*	2,7*	6,8
	4,5			5,9	6,4*	3,8	5,2*		2,7	2,7*	7,3
	3,0	9,7*	9,7*	5,5	7,6*	3,7	5,3		2,7	2,9*	7,4
NLC <sup>U</sup>	1,5			5,2	8,0	3,5	5,1		2,7	3,2*	7,2
	0	6,0*	6,0*	5,2	7,9	3,5	5,1		3,0	3,9*	6,7
	-1,5	9,7	10,0*	5,2	7,9	3,5	5,1		3,8	5,0*	5,7
	-3,0	9,7*	9,7*	5,2	6,9*						
	7,5			4,6*	4,6*				3,3*	3,3*	4,4
	6,0			5,2*	5,2*	4,2	4,7*		2,7*	2,7*	6,8
NLC <sup>U</sup>	4,5			6,2	6,4*	4,1	5,2*		2,7*	2,7*	7,3
	3,0	9,7*	9,7*	5,8	7,6*	3,9	5,7*		2,9*	2,9*	7,4
	1,5			6,0*	6,0*	5,6	8,2*		2,9	3,2*	7,2
	0	6,0*	6,0*	5,6	8,0*	3,8	6,0*		3,2	3,9*	6,7
	-1,5	10,0*	10,0*	5,5	8,0*	3,7	5,8*		4,0	5,0*	5,7
	-3,0	9,7*	9,7*	5,6	6,9*						

Altura Giro de 360° En dirección longitudinal Alcance máx. \* Limitado por la fuerza de elevación hidráulica

Los valores de carga están indicados en toneladas (t) del alcance del balancín (sin implementos), para un giro de 360°, sobre un terreno horizontal, uniforme y firme. Los otros valores están indicados para el conjunto inferior en posición longitudinal. Los valores son válidos para tejas con ancho de 600 mm. La capacidad de elevación cumple con la norma estándar ISO 10567 y corresponden al 75% de la carga estática de vuelco o al 87% de la capacidad de elevación hidráulica (identificada por \*). La carga admisible aumenta en 230 kg; sin el cilindro del cuchar, la palanca y la biela. La capacidad de carga del equipo está limitada por la estabilidad, la capacidad de elevación de los dispositivos hidráulicos.

Conforme a la norma europea EN 474-5, las excavadoras hidráulicas con un equipo elevador tienen que estar equipadas con dispositivos anticáida en los cilindros de elevación y en los cilindros del balancín, con un sistema de alarma de sobrecarga y un diagrama de carga.

Determinar la carga máxima de elevación en base a la tabla de valores de carga que se muestra en la cabina del conductor o a partir de la tabla de valores de carga que se detalla en el manual de instrucciones que se suministra con la máquina.

<sup>1)</sup> Los valores se calculan para el chasis NLC con ancho de 500 mm

## Balancín 2,65 m

Chasis	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		m			
												
NLC <sup>1)</sup>	7,5		3,7*	3,7*					2,9*	2,9*	4,7	
	6,0		4,3*	4,3*	3,2	3,4*			2,5*	2,5*	6,2	
	4,5		4,9*	4,9*	3,2	4,5*			2,4	2,4*	7,0	
	3,0	8,6	9,1*	4,7	6,1*	3,0	5,0*		2,1	2,4*	7,5	
	1,5			4,3	7,4*	2,9	5,1	2,1	3,4*	2,0	2,6*	7,6
	0	6,3*	6,3*	4,0	7,7	2,7	4,9			2,0	2,9*	7,4
	-1,5	7,2	9,6*	3,9	7,6	2,7	4,9			2,2	3,5*	6,9
	-3,0	7,4	10,1*	4,0	7,1*					2,7	4,8*	6,0
NLC <sup>2)</sup>	7,5			3,7*	3,7*					2,9*	2,9*	4,7
	6,0			4,3*	4,3*	3,4*	3,4*			2,5*	2,5*	6,2
	4,5			4,9*	4,9*	3,4	4,5*			2,4*	2,4*	7,0
	3,0	9,1*	9,1*	5,0	6,1*	3,3	5,0*			2,3	2,4*	7,5
	1,5			4,6	7,4*	3,1	5,2	2,2	3,4*	2,2	2,6*	7,6
	0	6,3*	6,3*	4,4	7,8	3,0	5,0			2,2	2,9*	7,4
	-1,5	7,9	9,6*	4,3	7,7	2,9	4,9			2,4	3,5*	6,9
	-3,0	8,0	10,1*	4,3	7,1*					3,0	4,8*	6,0
NLC <sup>3)</sup>	7,5			3,7*	3,7*					2,9*	2,9*	4,7
	6,0			4,3*	4,3*	3,4*	3,4*			2,5*	2,5*	6,2
	4,5			4,9*	4,9*	3,6	4,5*			2,4*	2,4*	7,0
	3,0	9,1*	9,1*	5,3	6,1*	3,4	5,0*			2,4	2,4*	7,5
	1,5			4,9	7,4*	3,3	5,6*	2,4	3,4*	2,3	2,6*	7,6
	0	6,3*	6,3*	4,6	8,1*	3,1	5,9*			2,3	2,9*	7,4
	-1,5	8,4	9,6*	4,5	8,0*	3,1	5,9*			2,6	3,5*	6,9
	-3,0	8,5	10,1*	4,6	7,1*					3,1	4,8*	6,0
LC	7,5			3,7*	3,7*					2,9*	2,9*	4,7
	6,0			4,3*	4,3*	3,4*	3,4*			2,5*	2,5*	6,2
	4,5			4,9*	4,9*	3,7	4,5*			2,4*	2,4*	7,0
	3,0	9,1*	9,1*	5,4	6,1*	3,5	5,0*			2,4*	2,4*	7,5
	1,5			5,0	7,4*	3,3	5,2	2,4	3,4*	2,4	2,6*	7,6
	0	6,3*	6,3*	4,8	7,8	3,2	5,0			2,4	2,9*	7,4
	-1,5	8,8	9,6*	4,7	7,7	3,2	5,0			2,6	3,5*	6,9
	-3,0	9,0	10,1*	4,7	7,1*					3,2	4,8*	6,0
LC	7,5			3,7*	3,7*					2,9*	2,9*	4,7
	6,0			4,3*	4,3*	3,4*	3,4*			2,5*	2,5*	6,2
	4,5			4,9*	4,9*	4,0	4,5*			2,4*	2,4*	7,0
	3,0	9,1*	9,1*	5,9	6,1*	3,8	5,0*			2,4*	2,4*	7,5
	1,5			5,5	7,4*	3,6	5,3	2,6	3,4*	2,6	2,6*	7,6
	0	6,3*	6,3*	5,2	8,0	3,5	5,1			2,6	2,9*	7,4
	-1,5	9,6*	9,6*	5,1	7,9	3,5	5,0			2,9	3,5*	6,9
	-3,0	9,8	10,1*	5,2	7,1*					3,5	4,8*	6,0
LC	7,5			3,7*	3,7*					2,9*	2,9*	4,7
	6,0			4,3*	4,3*	3,4*	3,4*			2,5*	2,5*	6,2
	4,5			4,9*	4,9*	4,2	4,5*			2,4*	2,4*	7,0
	3,0	9,1*	9,1*	6,1*	6,1*	4,1	5,0*			2,4*	2,4*	7,5
	1,5			5,8	7,4*	3,9	5,6*	2,8	3,4*	2,6*	2,6*	7,6
	0	6,3*	6,3*	5,6	8,1*	3,7	5,9*			2,8	2,9*	7,4
	-1,5	9,6*	9,6*	5,5	8,0*	3,7	5,9*			3,1	3,5*	6,9
	-3,0	10,1*	10,1*	5,5	7,1*					3,8	4,8*	6,0

 Altura  Giro de 360°  En dirección longitudinal  Alcance máx. \* Limitado por la fuerza de elevación hidráulica

Los valores de carga están indicados en toneladas (t) del alcance del balancín (sin implementos), para un giro de 360°, sobre un terreno horizontal, uniforme y firme. Los otros valores están indicados para el conjunto inferior en posición longitudinal. Los valores son válidos para tejas con ancho de 600 mm. La capacidad de elevación cumple con la norma estándar ISO 10567 y corresponden al 75% de la carga estática de vuelco o al 87% de la capacidad de elevación hidráulica (identificada por \*). La carga admisible aumenta en 230 kg; sin el cilindro del cuchar, la palanca y la biela. La capacidad de carga del equipo está limitada por la estabilidad, la capacidad de elevación de los dispositivos hidráulicos.

Conforme a la norma europea EN 474-5, las excavadoras hidráulicas con un equipo elevador tienen que estar equipadas con dispositivos anticáida en los cilindros de elevación y en los cilindros del balancín, con un sistema de alarma de sobrecarga y un diagrama de carga.

Determinar la carga máxima de elevación en base a la tabla de valores de carga que se muestra en la cabina del conductor o a partir de la tabla de valores de carga que se detalla en el manual de instrucciones que se suministra con la máquina.

<sup>1)</sup> Los valores se calculan para el chasis NLC con ancho de 500 mm

# Capacidades de carga

con pluma de ajuste hidráulico de 5,30 m, contrapeso de 3,9 t y tejas de 500 mm / 600 mm

## Balancín 2,25 m

Chasis	m	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		m
NLC <sup>1)</sup>	7,5			4,7*	4,7*			3,7*	3,7*	4,7
	6,0			5,2	5,9*	3,2	4,2*	3,0	3,2*	6,1
	4,5	8,8*	8,8*	5,1	6,5*	3,3	5,4*	2,4	3,0*	7,0
	3,0	8,9	10,2*	5,0	7,5*	3,3	5,4	2,1	2,9*	7,4
	1,5	8,8	11,1*	5,0	8,0	3,2	5,4	2,0	3,1*	7,6
	0	8,8	12,6*	4,8	8,0	3,0	5,2	2,1	3,4*	7,4
	-1,5	8,4	13,1*	4,6	8,3	2,9	5,1	2,3	4,0*	6,9
-3,0	8,3	13,2*	4,3	7,6*			2,9	3,8*	5,8	
-4,5										
NLC <sup>1)</sup> Hoja levantada	7,5			4,7*	4,7*			3,7*	3,7*	4,7
	6,0			5,5	5,9*	3,4	4,2*	3,2*	3,2*	6,1
	4,5	8,8*	8,8*	5,4	6,5*	3,5	5,4*	2,6	3,0*	7,0
	3,0	9,4	10,2*	5,3	7,5*	3,5	5,4	2,3	2,9*	7,4
	1,5	9,3	11,1*	5,3	8,1	3,4	5,4	2,2	3,1*	7,6
	0	9,4	12,6*	5,2	8,1	3,3	5,3	2,3	3,4*	7,4
	-1,5	9,1	13,1*	4,9	8,4	3,1	5,2	2,5	4,0*	6,9
-3,0	8,9	13,2*	4,7	7,6*			3,2	3,8*	5,8	
-4,5										
NLC <sup>1)</sup> Hoja apoyada	7,5			4,7*	4,7*			3,7*	3,7*	4,7
	6,0			5,8	5,9*	3,6	4,2*	3,2*	3,2*	6,1
	4,5	8,8*	8,8*	5,7	6,5*	3,7	5,4*	2,8	3,0*	7,0
	3,0	9,9	10,2*	5,5	7,5*	3,7	5,7*	2,5	2,9*	7,4
	1,5	9,7	11,1*	5,5	8,2*	3,6	6,0*	2,3	3,1*	7,6
	0	9,9	12,6*	5,4	8,2*	3,4	6,1*	2,4	3,4*	7,4
	-1,5	9,6	13,1*	5,2	8,4*	3,3	6,0*	2,6	4,0*	6,9
-3,0	9,4	13,2*	4,9	7,6*			3,4	3,8*	5,8	
-4,5										
LC	7,5			4,7*	4,7*			3,7*	3,7*	4,7
	6,0			5,9*	5,9*	3,7	4,2*	3,2*	3,2*	6,1
	4,5	8,8*	8,8*	5,8	6,5*	3,8	5,4*	2,8	3,0*	7,0
	3,0	10,2*	10,2*	5,7	7,5*	3,8	5,4	2,5	2,9*	7,4
	1,5	10,2	11,1*	5,6	8,1	3,7	5,4	2,4	3,1*	7,6
	0	10,3	12,6*	5,6	8,1	3,5	5,3	2,4	3,4*	7,4
	-1,5	10,1	13,1*	5,4	8,4	3,3	5,2	2,7	4,0*	6,9
-3,0	10,0	13,2*	5,1	7,6*			3,5	3,8*	5,8	
-4,5										
LC Hoja levantada	7,5			4,7*	4,7*			3,7*	3,7*	4,7
	6,0			5,9*	5,9*	4,0	4,2*	3,2*	3,2*	6,1
	4,5	8,8*	8,8*	6,2	6,5*	4,1	5,4*	3,0*	3,0*	7,0
	3,0	10,2*	10,2*	6,1	7,5*	4,1	5,5	2,7	2,9*	7,4
	1,5	10,8	11,1*	6,0	8,2*	4,0	5,5	2,6	3,1*	7,6
	0	11,0	12,6*	6,0	8,2	3,8	5,4	2,7	3,4*	7,4
	-1,5	10,9	13,1*	5,8	8,4	3,6	5,3	3,0	4,0*	6,9
-3,0	10,8	13,2*	5,5	7,6*			3,8	3,8*	5,8	
-4,5										
LC Hoja apoyada	7,5			4,7*	4,7*			3,7*	3,7*	4,7
	6,0			5,9*	5,9*	4,2*	4,2*	3,2*	3,2*	6,1
	4,5	8,8*	8,8*	6,5*	6,5*	4,3	5,4*	3,0*	3,0*	7,0
	3,0	10,2*	10,2*	6,4	7,5*	4,3	5,7*	2,9	2,9*	7,4
	1,5	11,1*	11,1*	6,3	8,2*	4,2	6,0*	2,8	3,1*	7,6
	0	11,6	12,6*	6,4	8,2*	4,0	6,1*	2,8	3,4*	7,4
	-1,5	11,8	13,1*	6,2	8,4*	3,9	6,0*	3,1	4,0*	6,9
-3,0	11,6	13,2*	5,9	7,6*			3,8*	3,8*	5,8	
-4,5										

## Balancín 2,45 m

Chasis	m	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		m
NLC <sup>1)</sup>	7,5			5,0*	5,0*			3,3*	3,3*	5,0
	6,0			5,2	5,7*	3,2	4,6*	2,8*	2,8*	6,4
	4,5	7,5*	7,5*	5,1	6,3*	3,3	5,3*	2,3	2,7*	7,2
	3,0	8,9	10,2*	5,0	7,3*	3,3	5,3	2,1	2,7*	7,6
	1,5	8,8*	11,1*	4,9	8,0	3,2	5,3	2,1	3,7	7,8
	0	8,8	12,4*	4,8	8,0	3,0	5,3	2,0	3,6	7,6
	-1,5	8,4	13,0*	4,6	8,2	2,9	5,1	2,2	3,5*	7,1
-3,0	8,3	13,4*	4,3	8,0*	2,8	4,0*	2,7	3,5*	6,1	
-4,5										
NLC <sup>1)</sup> Hoja levantada	7,5			5,0*	5,0*			3,3*	3,3*	5,0
	6,0			5,6	5,7*	3,5	4,6*	2,8*	2,8*	6,4
	4,5	7,5*	7,5*	5,4	6,3*	3,6	5,3*	2,5	2,7*	7,2
	3,0	9,4	10,2*	5,3	7,3*	3,5	5,4	2,3	3,8	7,6
	1,5	9,3	11,1*	5,2	8,1	3,4	5,4	2,3	3,7	7,8
	0	9,4	12,4*	5,2	8,1	3,3	5,4	2,2	3,7	7,6
	-1,5	9,0	13,0*	5,0	8,3	3,1	5,2	2,4	3,5*	7,1
-3,0	9,0	13,4*	4,7	8,0*	3,0	4,0*	2,9	3,5*	6,1	
-4,5										
NLC <sup>1)</sup> Hoja apoyada	7,5			5,0*	5,0*			3,3*	3,3*	5,0
	6,0			5,7*	5,7*	3,6	4,6*	2,8*	2,8*	6,4
	4,5	7,5*	7,5*	5,7	6,3*	3,7	5,3*	2,6	2,7*	7,2
	3,0	9,9	10,2*	5,5	7,3*	3,7	5,6*	2,4	3,8*	7,6
	1,5	9,7	11,1*	5,5	8,1*	3,6	5,9*	2,4	4,7*	7,8
	0	9,8	12,4*	5,4	8,2*	3,4	6,0*	2,3	4,0*	7,6
	-1,5	9,6	13,0*	5,2	8,3*	3,3	6,0*	2,5	3,5*	7,1
-3,0	9,5	13,4*	4,9	8,0*	3,2	4,0*	3,1	3,5*	6,1	
-4,5										
LC	7,5			5,0*	5,0*			3,3*	3,3*	5,0
	6,0			5,7*	5,7*	3,7	4,6*	2,8*	2,8*	6,4
	4,5	7,5*	7,5*	5,8	6,3*	3,8	5,3*	2,7*	2,7*	7,2
	3,0	10,2*	10,2*	5,7	7,3*	3,8	5,4	2,5	3,8	7,6
	1,5	10,1	11,1*	5,6	8,1	3,7	5,4	2,4	3,7	7,8
	0	10,2	12,4*	5,6	8,1	3,5	5,4	2,3	3,7	7,6
	-1,5	10,1	13,0*	5,4	8,3	3,4	5,2	2,6	3,5*	7,1
-3,0	10,0	13,4*	5,1	8,0*	3,3	4,0*	3,1	3,5*	6,1	
-4,5										
LC Hoja levantada	7,5			5,0*	5,0*			3,3*	3,3*	5,0
	6,0			5,7*	5,7*	4,0	4,6*	2,8*	2,8*	6,4
	4,5	7,5*	7,5*	6,2	6,3*	4,1	5,3*	2,7*	2,7*	7,2
	3,0	10,2*	10,2*	6,0	7,3*	4,1	5,5	2,7	3,8*	7,6
	1,5	10,8	11,1*	6,0	8,1*	4,0	5,5	2,7	3,8	7,8
	0	10,9	12,4*	6,0	8,2	3,8	5,4	2,6	3,7	7,6
	-1,5	10,9	13,0*	5,8	8,3	3,7	5,3	2,8	3,5*	7,1
-3,0	10,8	13,4*	5,5	8,0*	3,6	4,0*	3,4	3,5*	6,1	
-4,5										
LC Hoja apoyada	7,5			5,0*	5,0*			3,3*	3,3*	5,0
	6,0			5,7*	5,7*	4,3	4,6*	2,8*	2,8*	6,4
	4,5	7,5*	7,5*	6,3*	6,3*	4,3	5,3*	2,7*	2,7*	7,2
	3,0	10,2*	10,2*	6,4	7,3*	4,3	5,6*	2,9	3,8*	7,6
	1,5	11,1*	11,1*	6,3	8,1*	4,2	5,9*	2,7	4,7*	7,8
	0	11,5	12,4*	6,4	8,2*	4,1	6,0*	2,8	4,0*	7,6
	-1,5	11,8	13,0*	6,2	8,3*	3,9	6,0*	3,0	3,5*	7,1
-3,0	11,7	13,4*	5,9	8,0*	3,8	4,0*	3,5*	3,5*	6,1	
-4,5										

Altura Giro de 360° En dirección longitudinal Alcance máx. \* Limitado por la fuerza de elevación hidráulica

Los valores de carga están indicados en toneladas (t) del alcance del balancín (sin implementos), para un giro de 360°, sobre un terreno horizontal, uniforme y firme. Los otros valores están indicados para el conjunto inferior en posición longitudinal. Los valores son válidos para tejas con ancho de 600 mm en posición óptima de los cilindros de ajuste. La capacidad de elevación cumple con la norma estándar ISO 10567 y corresponden al 75% de la carga estática de vuelco o al 87% de la capacidad de elevación hidráulica (identificada por \*). La carga admisible aumenta en 230 kg; sin el cilindro del cuchar, la pala y la biela. La capacidad de carga del equipo está limitada por la estabilidad, la capacidad de elevación de los dispositivos hidráulicos.

Conforme a la norma europea EN 474-5, las excavadoras hidráulicas con un equipo elevador tienen que estar equipadas con dispositivos anticaída en los cilindros de elevación y en los cilindros del balancín, con un sistema de alarma de sobrecarga y un diagrama de carga.

Determinar la carga máxima de elevación en base a la tabla de valores de carga que se muestra en la cabina del conductor o a partir de la tabla de valores de carga que se detalla en el manual de instrucciones que se suministra con la máquina.

<sup>1)</sup> Los valores se calculan para el chasis NLC con ancho de 500 mm

## Balancín 2,65 m

Chasis	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		Alcance máx.		m
											
NLC <sup>1)</sup>											
7,5			4,9*	4,9*					3,0*	3,0*	5,3
6,0			5,2	5,4*	3,3	4,6*			2,6*	2,6*	6,6
4,5	6,2*	6,2*	5,1	6,1*	3,3	5,1*			2,2	2,4*	7,4
3,0	8,9	10,1*	5,0	7,1*	3,3	5,3	2,2	3,7	2,0	2,4*	7,8
1,5	8,7	11,0*	4,9	7,9	3,2	5,3	2,1	3,7	1,9	2,5*	8,0
0	8,8	12,2*	4,8	7,9	3,1	5,3	2,0	3,6	1,9	2,7*	7,8
-1,5	8,4	12,9*	4,6	8,1	2,9	5,1			2,1	3,2*	7,3
-3,0	8,3	13,4*	4,3	8,1	2,8	4,6*			2,5	3,4*	6,4
-4,5	8,1	8,7*							6,5	7,0*	3,4
NLC <sup>1)</sup> Hoja levantada											
7,5			4,9*	4,9*					3,0*	3,0*	5,3
6,0			5,4*	5,4*	3,5	4,6*			2,6*	2,6*	6,6
4,5	6,2*	6,2*	5,4	6,1*	3,6	5,1*			2,4	2,4*	7,4
3,0	9,4	10,1*	5,3	7,1*	3,6	5,4	2,3	3,8	2,1	2,4*	7,8
1,5	9,2	11,0*	5,2	8,0*	3,5	5,4	2,3	3,7	2,0	2,5*	8,0
0	9,3	12,2*	5,2	8,0	3,3	5,4	2,2	3,7	2,1	2,7*	7,8
-1,5	9,0	12,9*	5,0	8,2	3,1	5,2			2,3	3,2*	7,3
-3,0	8,9	13,4*	4,7	8,2	3,0	4,6*			2,7	3,4*	6,4
-4,5	8,7*	8,7*							7,0	7,0*	3,4
NLC <sup>1)</sup> Hoja apoyada											
7,5			4,9*	4,9*					3,0*	3,0*	5,3
6,0			5,4*	5,4*	3,7	4,6*			2,6*	2,6*	6,6
4,5	6,2*	6,2*	5,7	6,1*	3,7	5,1*			2,4*	2,4*	7,4
3,0	9,9	10,1*	5,5	7,1*	3,7	5,5*	2,5	4,4*	2,2	2,4*	7,8
1,5	9,7	11,0*	5,4	8,0*	3,6	5,9*	2,4	4,7*	2,1	2,5*	8,0
0	9,7	12,2*	5,4	8,1*	3,5	6,0*	2,3	4,5*	2,2	2,7*	7,8
-1,5	9,6	12,9*	5,2	8,3*	3,3	6,1*			2,4	3,2*	7,3
-3,0	9,4	13,4*	4,9	8,2*	3,2	4,6*			2,9	3,4*	6,4
-4,5	8,7*	8,7*							7,0*	7,0*	3,4
LC											
7,5			4,9*	4,9*					3,0*	3,0*	5,3
6,0			5,4*	5,4*	3,8	4,6*			2,6*	2,6*	6,6
4,5	6,2*	6,2*	5,8	6,1*	3,8	5,1*			2,4*	2,4*	7,4
3,0	10,1*	10,1*	5,7	7,1*	3,8	5,4	2,5	3,8	2,3	2,4*	7,8
1,5	10,1	11,0*	5,6	8,0*	3,7	5,4	2,5	3,7	2,2	2,5*	8,0
0	10,2	12,2*	5,6	8,0	3,6	5,4	2,4	3,7	2,2	2,7*	7,8
-1,5	10,1	12,9*	5,4	8,2	3,4	5,2			2,4	3,2*	7,3
-3,0	10,0	13,4*	5,1	8,2	3,2	4,6*			2,9	3,4*	6,4
-4,5	8,7*	8,7*							7,0*	7,0*	3,4
LC Hoja levantada											
7,5			4,9*	4,9*					3,0*	3,0*	5,3
6,0			5,4*	5,4*	4,1	4,6*			2,6*	2,6*	6,6
4,5	6,2*	6,2*	6,1*	6,1*	4,1	5,1*			2,4*	2,4*	7,4
3,0	10,1*	10,1*	6,0	7,1*	4,1	5,5	2,7	3,9	2,4*	2,4*	7,8
1,5	10,7	11,0*	5,9	8,0*	4,0	5,4	2,7	3,8	2,4	2,5*	8,0
0	10,8	12,2*	6,0	8,1	3,8	5,5	2,6	3,7	2,4	2,7*	7,8
-1,5	10,9	12,9*	5,8	8,2	3,7	5,3			2,7	3,2*	7,3
-3,0	10,8	13,4*	5,5	8,2*	3,5	4,6*			3,2	3,4*	6,4
-4,5	8,7*	8,7*							7,0*	7,0*	3,4
LC Hoja apoyada											
7,5			4,9*	4,9*					3,0*	3,0*	5,3
6,0			5,4*	5,4*	4,3	4,6*			2,6*	2,6*	6,6
4,5	6,2*	6,2*	6,1*	6,1*	4,3	5,1*			2,4*	2,4*	7,4
3,0	10,1*	10,1*	6,4	7,1*	4,3	5,5*	2,9	4,4*	2,4*	2,4*	7,8
1,5	11,0*	11,0*	6,3	8,0*	4,2	5,9*	2,9	4,7*	2,5*	2,5*	8,0
0	11,5	12,2*	6,3	8,1*	4,1	6,0*	2,8	4,5*	2,6	2,7*	7,8
-1,5	11,8	12,9*	6,2	8,3*	3,9	6,1*			2,8	3,2*	7,3
-3,0	11,7	13,4*	5,9	8,2*	3,8	4,6*			3,4	3,4*	6,4
-4,5	8,7*	8,7*							7,0*	7,0*	3,4

 Altura  Giro de 360°  En dirección longitudinal  Alcance máx. \* Limitado por la fuerza de elevación hidráulica

Los valores de carga están indicados en toneladas (t) del alcance del balancín (sin implementos), para un giro de 360°, sobre un terreno horizontal, uniforme y firme. Los otros valores están indicados para el conjunto inferior en posición longitudinal. Los valores son válidos para tejas con ancho de 600 mm en posición óptima de los cilindros de ajuste. La capacidad de elevación cumple con la norma estándar ISO 10567 y corresponden al 75% de la carga estática de vuelco o al 87% de la capacidad de elevación hidráulica (identificada por \*). La carga admisible aumenta en 230 kg; sin el cilindro del cuchara, la palanca y la biela. La capacidad de carga del equipo está limitada por la estabilidad, la capacidad de elevación de los dispositivos hidráulicos.

Conforme a la norma europea EN 474-5, las excavadoras hidráulicas con un equipo elevador tienen que estar equipadas con dispositivos anticaída en los cilindros de elevación y en los cilindros del balancín, con un sistema de alarma de sobrecarga y un diagrama de carga.

Determinar la carga máxima de elevación en base a la tabla de valores de carga que se muestra en la cabina del conductor o a partir de la tabla de valores de carga que se detalla en el manual de instrucciones que se suministra con la máquina.

<sup>1)</sup> Los valores se calculan para el chasis NLC con ancho de 500 mm

# Capacidades de carga

con pluma monobloc ajustable lateralmente de 4,90 m, contrapeso de 3,9 t y tejas de 500 mm / 600 mm

## Balancín 2,25 m

Chasis	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		m
NLC <sup>1)</sup>									
7,5									3,4* 3,4*
6,0									2,9* 2,9*
4,5	7,1*	7,1*	4,9	5,2*	3,0	5,0*			2,6 2,7*
3,0	8,2	10,3*	4,5	6,7*	2,9	5,2			2,3 2,8*
1,5			4,1	7,6*	2,7	5,0			2,1 3,0*
0	6,9	6,9*	3,8	7,5	2,6	4,8			2,1 3,4*
-1,5	7,0	10,5*	3,8	7,4	2,6	4,8			2,4 4,3*
-3,0	7,2	8,1*	3,9	5,9*					3,1 4,6*
NLC <sup>2)</sup>									
7,5			5,2*	5,2*					3,4* 3,4*
6,0			5,2*	5,2*					2,9* 2,9*
4,5	7,1*	7,1*	5,3	5,7*	3,3	5,0*			2,7* 2,7*
3,0	8,8	10,3*	4,8	6,7*	3,2	5,2			2,5 2,8*
1,5			4,4	7,6*	3,0	5,0			2,3 3,0*
0	6,9*	6,9*	4,2	7,6	2,8	4,9			2,4 3,4*
-1,5	7,6	10,5*	4,1	7,4*	2,8	4,9			2,6 4,3*
-3,0	7,8	8,1*	4,2	5,9*					3,4 4,6*
NLC <sup>3)</sup>									
7,5			5,2*	5,2*					3,4* 3,4*
6,0			5,5	5,7*	3,4	5,0*			2,9* 2,9*
4,5	7,1*	7,1*	5,1	6,7*	3,3	5,3*			2,7* 2,7*
3,0	9,3	10,3*	4,7	7,6*	3,1	5,7*			2,6 2,8*
1,5			4,7	7,6*	3,1	5,7*			2,4 3,0*
0	6,9*	6,9*	4,4	7,9*	3,0	5,8*			2,5 3,4*
-1,5	8,1	10,5*	4,4	7,4*	3,0	5,4*			2,8 4,3*
-3,0	8,1*	8,1*	4,5	5,9*					3,6 4,6*
LC									
7,5			5,2*	5,2*					3,4* 3,4*
6,0			5,7*	5,7*	3,5	5,0*			2,9* 2,9*
4,5	7,1*	7,1*	5,3	6,7*	3,4	5,2			2,7* 2,7*
3,0	9,9	10,3*	4,8	7,6*	3,2	5,0			2,7 2,8*
1,5			4,8	7,6*	3,2	5,0			2,5 3,0*
0	6,9*	6,9*	4,6	7,6	3,1	4,9			2,5 3,4*
-1,5	8,6	10,5*	4,5	7,4*	3,1	4,9			2,8 4,3*
-3,0	8,1*	8,1*	4,6	5,9*					3,7 4,6*
LC									
7,5			5,2*	5,2*					3,4* 3,4*
6,0			5,7*	5,7*	3,8	5,0*			2,9* 2,9*
4,5	7,1*	7,1*	5,7	6,7*	3,7	5,3*			2,7* 2,7*
3,0	10,3*	10,3*	5,3	7,6*	3,5	5,1			2,8* 2,8*
1,5			5,3	7,6*	3,5	5,1			2,7 3,0*
0	6,9*	6,9*	5,0	7,8	3,4	5,0			2,8 3,4*
-1,5	9,4	10,5*	5,0	7,4*	3,4	5,0			3,1 4,3*
-3,0	8,1*	8,1*	5,1	5,9*					4,1 4,6*
LC									
7,5			5,2*	5,2*					3,4* 3,4*
6,0			5,7*	5,7*	4,1	5,0*			2,9* 2,9*
4,5	7,1*	7,1*	6,1	6,7*	3,9	5,3*			2,7* 2,7*
3,0	10,3*	10,3*	6,1	6,7*	3,9	5,3*			2,8* 2,8*
1,5			5,6	7,6*	3,7	5,7*			2,9 3,0*
0	6,9*	6,9*	5,4	7,9*	3,6	5,8*			3,0 3,4*
-1,5	10,2	10,5*	5,3	7,4*	3,6	5,4*			3,3 4,3*
-3,0	8,1*	8,1*	5,4	5,9*					4,3 4,6*

## Balancín 2,45 m

Chasis	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		m
NLC <sup>1)</sup>									
7,5									3,0* 3,0*
6,0									2,6* 2,6*
4,5	6,7*	6,7*	4,9	4,9*	3,1	4,8*			2,5* 2,5*
3,0	8,4	9,8*	4,5	6,5*	2,9	5,2			2,2 2,5*
1,5			4,1	7,5*	2,7	5,0			2,0 2,7*
0	6,8	7,2*	3,8	7,5	2,6	4,8			2,0 3,0*
-1,5	6,9	10,8*	3,7	7,4	2,5	4,7			2,3 3,8*
-3,0	7,1	8,6*	3,8	6,1*					2,9 4,6*
NLC <sup>2)</sup>									
7,5									3,0* 3,0*
6,0									2,6* 2,6*
4,5	6,7*	6,7*	5,3	5,4*	3,3	4,8*			2,5* 2,5*
3,0	9,0	9,8*	4,9	6,5*	3,2	5,2*			2,4 2,5*
1,5			4,4	7,5*	3,0	5,0			2,2 2,7*
0	7,2*	7,2*	4,2	7,6	2,8	4,9			2,3 3,0*
-1,5	7,5	10,8*	4,1	7,5	2,8	4,8			2,5 3,8*
-3,0	7,7	8,6*	4,2	6,1*					3,2 4,6*
NLC <sup>3)</sup>									
7,5									3,0* 3,0*
6,0									2,6* 2,6*
4,5	6,7*	6,7*	5,4*	5,4*	3,5	4,8*			2,5* 2,5*
3,0	9,5	9,8*	5,1	6,5*	3,3	5,2*			2,5 2,5*
1,5			4,7	7,5*	3,1	5,6*			2,3 2,7*
0	7,2*	7,2*	4,4	7,9*	3,0	5,8*			2,4 3,0*
-1,5	8,0	10,8*	4,3	7,5*	2,9	5,4*			2,6 3,8*
-3,0	8,2	8,6*	4,4	6,1*					3,3 4,6*
LC									
7,5									3,0* 3,0*
6,0									2,6* 2,6*
4,5	6,7*	6,7*	5,4*	5,4*	3,6	4,8*			2,5* 2,5*
3,0	9,8*	9,8*	5,3	6,5*	3,4	5,2*			2,5* 2,5*
1,5			4,8	7,5*	3,2	5,0			2,4 2,7*
0	7,2*	7,2*	4,6	7,6	3,1	4,9			2,4 3,0*
-1,5	8,5	10,8*	4,5	7,5	3,0	4,8			2,7 3,8*
-3,0	8,6*	8,6*	4,6	6,1*					3,4 4,6*
LC									
7,5									3,0* 3,0*
6,0									2,6* 2,6*
4,5	6,7*	6,7*	5,4*	5,4*	3,9	4,8*			2,5* 2,5*
3,0	9,8*	9,8*	5,7	6,5*	3,7	5,2*			2,5* 2,5*
1,5			5,3	7,5*	3,5	5,1			2,6 2,7*
0	7,2*	7,2*	5,0	7,8	3,4	5,0			2,7 3,0*
-1,5	9,3	10,8*	4,9	7,5*	3,3	4,9			3,0 3,8*
-3,0	8,6*	8,6*	5,0	6,1*					3,8 4,6*
LC									
7,5									3,0* 3,0*
6,0									2,6* 2,6*
4,5	6,7*	6,7*	5,4*	5,4*	4,1	4,8*			2,5* 2,5*
3,0	9,8*	9,8*	6,1	6,5*	3,9	5,2*			2,5* 2,5*
1,5			5,6	7,5*	3,7	5,6*			2,7* 2,7*
0	7,2*	7,2*	5,4	7,9*	3,6	5,8*			2,9 3,0*
-1,5	10,1	10,8*	5,3	7,5*	3,5	5,4*			3,2 3,8*
-3,0	8,6*	8,6*	5,4	6,1*					4,0 4,6*

Altura Giro de 360° En dirección longitudinal Alcance máx. \* Limitado por la fuerza de elevación hidráulica

Los valores de carga están indicados en toneladas (t) del alcance del balancín (sin implementos), para un giro de 360°, sobre un terreno horizontal, uniforme y firme. Los otros valores están indicados para el conjunto inferior en posición longitudinal. Los valores son válidos para tejas con ancho de 600 mm. La capacidad de elevación cumple con la norma estándar ISO 10567 y corresponden al 75% de la carga estática de vuelco o al 87% de la capacidad de elevación hidráulica (identificada por \*). La carga admisible aumenta en 230 kg; sin el cilindro del cuchar, la palanca y la biela. La capacidad de carga del equipo está limitada por la estabilidad, la capacidad de elevación de los dispositivos hidráulicos.

Conforme a la norma europea EN 474-5, las excavadoras hidráulicas con un equipo elevador tienen que estar equipadas con dispositivos anticáida en los cilindros de elevación y en los cilindros del balancín, con un sistema de alarma de sobrecarga y un diagrama de carga.

Determinar la carga máxima de elevación en base a la tabla de valores de carga que se muestra en la cabina del conductor o a partir de la tabla de valores de carga que se detalla en el manual de instrucciones que se suministra con la máquina.

<sup>1)</sup> Los valores se calculan para el chasis NLC con ancho de 500 mm

## Balancín 2,65 m

Chasis	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		m		
											
NLC <sup>1)</sup>	7,5		2,7*	2,7*					2,7*	2,7*	4,5
	6,0		4,7*	4,7*	2,4*	2,4*			2,3*	2,3*	6,0
	4,5		5,0	5,2*	3,1	4,7*			2,2*	2,2*	6,9
	3,0	8,5	9,2*	4,6	6,3*	2,9	5,1*		2,1	2,3*	7,3
	1,5	7,2*	7,2*	4,1	7,4*	2,7	5,0		1,9	2,4*	7,5
	0	6,8	7,4*	3,8	7,5	2,6	4,8		1,9	2,7*	7,3
	-1,5	6,8	10,7*	3,7	7,3	2,5	4,7		2,1	3,4*	6,8
	-3,0	7,0	9,0*	3,8	6,4*				2,7	4,5*	5,8
NLC <sup>1)</sup>	7,5		2,7*	2,7*					2,7*	2,7*	4,5
	6,0		4,7*	4,7*	2,4*	2,4*			2,3*	2,3*	6,0
	4,5		5,2*	5,2*	3,3	4,7*			2,2*	2,2*	6,9
	3,0	9,2	9,2*	4,9	6,3*	3,2	5,1*		2,3	2,3*	7,3
	1,5	7,2*	7,2*	4,5	7,4*	3,0	5,0		2,1	2,4*	7,5
	0	7,4*	7,4*	4,2	7,6	2,8	4,9		2,1	2,7*	7,3
	-1,5	7,4	10,7*	4,1	7,5	2,8	4,8		2,4	3,4*	6,8
	-3,0	7,6	9,0*	4,1	6,4*				3,0	4,5*	5,8
NLC <sup>1)</sup>	7,5		2,7*	2,7*					2,7*	2,7*	4,5
	6,0		4,7*	4,7*	2,4*	2,4*			2,3*	2,3*	6,0
	4,5		5,2*	5,2*	3,5	4,7*			2,2*	2,2*	6,9
	3,0	9,2*	9,2*	5,2	6,3*	3,3	5,1*		2,3*	2,3*	7,3
	1,5	7,2*	7,2*	4,7	7,4*	3,1	5,5*		2,2	2,4*	7,5
	0	7,4*	7,4*	4,4	7,9*	3,0	5,8*		2,3	2,7*	7,3
	-1,5	7,9	10,7*	4,3	7,6*	2,9	5,5*		2,5	3,4*	6,8
	-3,0	8,1	9,0*	4,4	6,4*				3,1	4,5*	5,8
NLC <sup>1)</sup>	7,5		2,7*	2,7*					2,7*	2,7*	4,5
	6,0		4,7*	4,7*	2,4*	2,4*			2,3*	2,3*	6,0
	4,5		5,2*	5,2*	3,6	4,7*			2,2*	2,2*	6,9
	3,0	9,2*	9,2*	5,3	6,3*	3,4	5,1*		2,3*	2,3*	7,3
	1,5	7,2*	7,2*	4,9	7,4*	3,2	5,0		2,3	2,4*	7,5
	0	7,4*	7,4*	4,5	7,6	3,0	4,9		2,3	2,7*	7,3
	-1,5	8,4	10,7*	4,4	7,5	3,0	4,8		2,6	3,4*	6,8
	-3,0	8,6	9,0*	4,5	6,4*				3,2	4,5*	5,8
NLC <sup>1)</sup>	7,5		2,7*	2,7*					2,7*	2,7*	4,5
	6,0		4,7*	4,7*	2,4*	2,4*			2,3*	2,3*	6,0
	4,5		5,2*	5,2*	3,9	4,7*			2,2*	2,2*	6,9
	3,0	9,2*	9,2*	5,8	6,3*	3,7	5,1*		2,3*	2,3*	7,3
	1,5	7,2*	7,2*	5,3	7,4*	3,5	5,1		2,4*	2,4*	7,5
	0	7,4*	7,4*	5,0	7,7	3,3	5,0		2,6	2,7*	7,3
	-1,5	9,2	10,7*	4,9	7,6*	3,3	4,9		2,8	3,4*	6,8
	-3,0	9,0*	9,0*	5,0	6,4*				3,5	4,5*	5,8
NLC <sup>1)</sup>	7,5		2,7*	2,7*					2,7*	2,7*	4,5
	6,0		4,7*	4,7*	2,4*	2,4*			2,3*	2,3*	6,0
	4,5		5,2*	5,2*	4,1	4,7*			2,2*	2,2*	6,9
	3,0	9,2*	9,2*	6,2	6,3*	3,9	5,1*		2,3*	2,3*	7,3
	1,5	7,2*	7,2*	5,7	7,4*	3,7	5,5*		2,4*	2,4*	7,5
	0	7,4*	7,4*	5,4	7,9*	3,6	5,8*		2,7	2,7*	7,3
	-1,5	10,0	10,7*	5,2	7,6*	3,5	5,5*		3,0	3,4*	6,8
	-3,0	9,0*	9,0*	5,3	6,4*				3,8	4,5*	5,8

 Altura  Giro de 360°  En dirección longitudinal  Alcance máx. \* Limitado por la fuerza de elevación hidráulica

Los valores de carga están indicados en toneladas (t) del alcance del balancín (sin implementos), para un giro de 360°, sobre un terreno horizontal, uniforme y firme. Los otros valores están indicados para el conjunto inferior en posición longitudinal. Los valores son válidos para tejas con ancho de 600 mm. La capacidad de elevación cumple con la norma estándar ISO 10567 y corresponden al 75% de la carga estática de vuelco o al 87% de la capacidad de elevación hidráulica (identificada por \*). La carga admisible aumenta en 230 kg; sin el cilindro del cuchar, la palanca y la biela. La capacidad de carga del equipo está limitada por la estabilidad, la capacidad de elevación de los dispositivos hidráulicos.

Conforme a la norma europea EN 474-5, las excavadoras hidráulicas con un equipo elevador tienen que estar equipadas con dispositivos anticarga en los cilindros de elevación y en los cilindros del balancín, con un sistema de alarma de sobrecarga y un diagrama de carga.

Determinar la carga máxima de elevación en base a la tabla de valores de carga que se muestra en la cabina del conductor o a partir de la tabla de valores de carga que se detalla en el manual de instrucciones que se suministra con la máquina.

<sup>1)</sup> Los valores se calculan para el chasis NLC con ancho de 500 mm

# Capacidades de carga

con pluma de ajuste hidráulico ajustable lateralmente de 5,00 m, contrapeso de 3,9 t y tejas de 500 mm / 600 mm

## Balancín 2,25 m

Chasis	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		m
NLC <sup>1)</sup>									
7,5									3,5* 3,5*
6,0									2,9* 2,9*
4,5	8,3*	8,3*	5,1	5,8*	3,1	5,3*			2,4 2,7*
3,0	8,8	10,5*	5,0	7,1*	3,1	5,3			2,1 2,7*
1,5	8,7	11,3*	4,9	7,8	3,0	5,3			2,0 2,9*
0	8,7	12,4*	4,7	7,8	2,8	5,1			2,0 3,2*
-1,5	8,3	12,7*	4,4	8,2	2,7	4,9			2,3 3,8*
-3,0	8,0	12,4*	4,1	6,8*					3,0 3,8*
NLC <sup>2)</sup>									
7,5									3,5* 3,5*
6,0									2,9* 2,9*
4,5	8,3*	8,3*	5,4	6,3*	3,4	5,3*			2,7 2,7*
3,0	9,3	10,5*	5,3	7,1*	3,4	5,3			2,3 2,7*
1,5	9,2	11,3*	5,2	7,8*	3,3	5,3			2,2 2,9*
0	9,4	12,4*	5,1	7,9	3,1	5,2			2,2 3,2*
-1,5	8,9	12,7*	4,7	8,2*	2,9	5,0			2,5 3,8*
-3,0	8,6	12,4*	4,5	6,8*					3,3 3,8*
NLC <sup>3)</sup>									
7,5									3,5* 3,5*
6,0									2,9* 2,9*
4,5	8,3*	8,3*	5,6	6,3*	3,5	5,3*			2,7* 2,7*
3,0	9,7	10,5*	5,5	7,1*	3,5	5,5*			2,4 2,7*
1,5	9,6	11,3*	5,4	7,8*	3,4	5,8*			2,3 2,9*
0	9,8*	12,4*	5,3	7,9*	3,2	5,9*			2,3 3,2*
-1,5	9,4	12,7*	5,0	8,2*	3,1	5,5*			2,6 3,8*
-3,0	9,1	12,4*	4,7	6,8*					3,5 3,8*
LC									
7,5									3,5* 3,5*
6,0									2,9* 2,9*
4,5	8,3*	8,3*	5,8*	6,3*	3,6	5,3*			2,7* 2,7*
3,0	10,1	10,5*	5,6	7,1*	3,6	5,3			2,5 2,7*
1,5	10,0	11,3*	5,6	7,8*	3,5	5,3			2,4 2,9*
0	10,2	12,4*	5,5	7,9	3,3	5,2			2,4 3,2*
-1,5	10,0	12,7*	5,2	8,2*	3,2	5,0			2,7 3,8*
-3,0	9,7	12,4*	4,9	6,8*					3,6 3,8*
LC levantada									
7,5									3,5* 3,5*
6,0									2,9* 2,9*
4,5	8,3*	8,3*	6,1	6,3*	3,9	5,3*			2,7* 2,7*
3,0	10,5*	10,5*	6,0	7,1*	3,9	5,4			2,7* 2,7*
1,5	10,6	11,3*	5,9	7,8*	3,8	5,4			2,6 2,9*
0	10,8	12,4*	6,0	7,9*	3,6	5,3			2,7 3,2*
-1,5	10,8	12,7*	5,6	8,2*	3,5	5,1			3,0 3,8*
-3,0	10,5	12,4*	5,3	6,8*					3,8* 3,8*
LC apoyada									
7,5									3,5* 3,5*
6,0									2,9* 2,9*
4,5	8,3*	8,3*	6,3*	6,3*	4,2	5,3*			2,7* 2,7*
3,0	10,5*	10,5*	6,3	7,1*	4,2	5,5*			2,7* 2,7*
1,5	11,2	11,3*	6,2	7,8*	4,0	5,8*			2,8 2,9*
0	11,4	12,4*	6,4	7,9*	3,9	5,9*			2,8 3,2*
-1,5	11,7	12,7*	6,0	8,2*	3,7	5,5*			3,2 3,8*
-3,0	11,4	12,4*	5,7	6,8*					3,8* 3,8*

## Balancín 2,45 m

Chasis	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		m
NLC <sup>1)</sup>									
7,5									3,1* 3,1*
6,0									2,6* 2,6*
4,5	7,1*	7,1*	5,1	6,1*	3,2	5,1*			2,3 2,5*
3,0	8,8	10,5*	5,0	7,0*	3,2	5,2			2,0 2,5*
1,5	8,6	11,2*	4,9	7,7*	3,1	5,2			1,9 2,6*
0	8,8	12,3*	4,8	7,8	2,9	5,1	1,9	2,8*	1,9 2,9*
-1,5	8,3	12,6*	4,4	8,1*	2,7	4,9			2,1 3,4*
-3,0	8,0	12,8*	4,1	7,3*					2,7 3,5*
NLC <sup>2)</sup>									
7,5									3,1* 3,1*
6,0									2,6* 2,6*
4,5	7,1*	7,1*	5,4	6,1*	3,4	5,1*			2,5* 2,5*
3,0	9,3	10,5*	5,3	7,0*	3,4	5,3			2,2 2,5*
1,5	9,1*	11,2*	5,2	7,7*	3,3	5,3	2,1	2,8*	2,1 2,6*
0	9,3	12,3*	5,1	7,8	3,1	5,2			2,1 2,9*
-1,5	8,9	12,6*	4,8	8,1*	2,9	5,0			2,3 3,4*
-3,0	8,7	12,8*	4,5	7,3*					3,0 3,5*
NLC <sup>3)</sup>									
7,5									3,1* 3,1*
6,0									2,6* 2,6*
4,5	7,1*	7,1*	5,6	6,1*	3,6	5,1*			2,5* 2,5*
3,0	9,7	10,5*	5,5	7,0*	3,6	5,4*			2,3 2,5*
1,5	9,5	11,2*	5,4	7,7*	3,5	5,7*	2,2	2,8*	2,2 2,6*
0	9,7	12,3*	5,4	7,9*	3,3	5,8*			2,2 2,9*
-1,5	9,4	12,6*	5,0	8,1*	3,1	5,7*			2,5 3,4*
-3,0	9,2	12,8*	4,7	7,3*					3,1 3,5*
LC									
7,5									3,1* 3,1*
6,0									2,6* 2,6*
4,5	7,1*	7,1*	5,8*	6,1*	3,7	5,1*			2,5* 2,5*
3,0	10,1	10,5*	5,6	7,0*	3,7	5,3			2,4 2,5*
1,5	9,9	11,2*	5,6	7,7*	3,6	5,3			2,3 2,6*
0	10,1	12,3*	5,6	7,8	3,4	5,2	2,3	2,8*	2,3 2,9*
-1,5	10,0	12,6*	5,2	8,1*	3,2	5,0			2,5 3,4*
-3,0	9,7	12,8*	4,9	7,3*					3,2 3,5*
LC levantada									
7,5									3,1* 3,1*
6,0									2,6* 2,6*
4,5	7,1*	7,1*	6,1*	6,1*	4,0	5,1*			2,5* 2,5*
3,0	10,5*	10,5*	6,0	7,0*	4,0	5,4			2,5* 2,5*
1,5	10,5	11,2*	5,9	7,7*	3,8	5,4	2,5	2,8*	2,5 2,6*
0	10,7	12,3*	6,0	7,9*	3,7	5,3			2,5 2,9*
-1,5	10,8	12,6*	5,6	8,1*	3,5	5,1			2,8 3,4*
-3,0	10,5	12,8*	5,3	7,3*					3,5* 3,5*
LC apoyada									
7,5									3,1* 3,1*
6,0									2,6* 2,6*
4,5	7,1*	7,1*	6,1*	6,1*	4,2	5,1*			2,5* 2,5*
3,0	10,5*	10,5*	6,3	7,0*	4,2	5,4*			2,5* 2,5*
1,5	11,1	11,2*	6,2	7,7*	4,1	5,7*	2,7	2,8*	2,6* 2,6*
0	11,3	12,3*	6,3	7,9*	3,9	5,8*			2,7 2,9*
-1,5	11,7	12,6*	6,0	8,1*	3,7	5,7*			3,0 3,4*
-3,0	11,4	12,8*	5,7	7,3*					3,5* 3,5*

Altura Giro de 360° En dirección longitudinal Alcance máx. \* Limitado por la fuerza de elevación hidráulica

Los valores de carga están indicados en toneladas (t) del alcance del balancín (sin implementos), para un giro de 360°, sobre un terreno horizontal, uniforme y firme. Los otros valores están indicados para el conjunto inferior en posición longitudinal. Los valores son válidos para tejas con ancho de 600 mm en posición óptima de los cilindros de ajuste. La capacidad de elevación cumple con la norma estándar ISO 10567 y corresponden al 75% de la carga estática de vuelco o al 87% de la capacidad de elevación hidráulica (identificada por \*). La carga admisible aumenta en 230 kg; sin el cilindro del cuchar, la palanca y la biela. La capacidad de carga del equipo está limitada por la estabilidad, la capacidad de elevación de los dispositivos hidráulicos.

Conforme a la norma europea EN 474-5, las excavadoras hidráulicas con un equipo elevador tienen que estar equipadas con dispositivos anticáida en los cilindros de elevación y en los cilindros del balancín, con un sistema de alarma de sobrecarga y un diagrama de carga.

Determinar la carga máxima de elevación en base a la tabla de valores de carga que se muestra en la cabina del conductor o a partir de la tabla de valores de carga que se detalla en el manual de instrucciones que se suministra con la máquina.

<sup>1)</sup> Los valores se calculan para el chasis NLC con ancho de 500 mm

## Balancín 2,65 m

Chasis	3,0 m		4,5 m		6,0 m		7,5 m		m		
7,5			4,2*	4,2*					2,8*	2,8*	4,9
6,0			5,4*	5,4*	3,1	3,8*			2,4*	2,4*	6,3
4,5	6,0*	6,0*	5,1	5,9*	3,2	5,0*			2,2	2,3*	7,1
3,0	8,9	10,3*	4,9	6,8*	3,2	5,2	2,0	2,9*	1,9	2,2*	7,6
1,5	8,6	11,2*	4,9	7,6*	3,1	5,2	1,9	3,5	1,8	2,3*	7,7
0	8,7	12,1*	4,8	7,7	2,9	5,1	1,8	2,9*	1,8	2,6*	7,5
-1,5	8,3	12,5*	4,5	8,0	2,7	4,9			2,0	3,0*	7,0
-3,0	8,1	13,1*	4,1	7,7*	2,6	3,7*			2,5	3,4*	6,1
7,5			4,2*	4,2*					2,8*	2,8*	4,9
6,0			5,4*	5,4*	3,4	3,8*			2,4*	2,4*	6,3
4,5	6,0*	6,0*	5,4	5,9*	3,5	5,0*			2,3*	2,3*	7,1
3,0	9,4	10,3*	5,2	6,8*	3,5	5,3	2,2	2,9*	2,1	2,2*	7,6
1,5	9,1	11,2*	5,2	7,6*	3,3	5,3	2,1	3,6	2,0	2,3*	7,7
0	9,2	12,1*	5,1	7,8	3,2	5,2	2,0	2,9*	2,0	2,6*	7,5
-1,5	8,9	12,5*	4,9	8,0	2,9	5,0			2,2	3,0*	7,0
-3,0	8,7	13,1*	4,5	7,7*	2,8	3,7*			2,8	3,4*	6,1
7,5			4,2*	4,2*					2,8*	2,8*	4,9
6,0			5,4*	5,4*	3,5	3,8*			2,4*	2,4*	6,3
4,5	6,0*	6,0*	5,6	5,9*	3,6	5,0*			2,3*	2,3*	7,1
3,0	9,8	10,3*	5,4	6,8*	3,6	5,3*	2,3	2,9*	2,2	2,2*	7,6
1,5	9,5	11,2*	5,4	7,6*	3,5	5,6*	2,2	4,0*	2,1	2,3*	7,7
0	9,6	12,1*	5,4	7,8*	3,3	5,7*	2,1	2,9*	2,1	2,6*	7,5
-1,5	9,4	12,5*	5,1	8,0*	3,1	5,8*			2,3	3,0*	7,0
-3,0	9,2	13,1*	4,7	7,7*	3,0	3,7*			2,9	3,4*	6,1
7,5			4,2*	4,2*					2,8*	2,8*	4,9
6,0			5,4*	5,4*	3,6	3,8*			2,4*	2,4*	6,3
4,5	6,0*	6,0*	5,8	5,9*	3,7	5,0*			2,3*	2,3*	7,1
3,0	10,2	10,3*	5,6	6,8*	3,7	5,3	2,3	2,9*	2,2*	2,2*	7,6
1,5	9,9	11,2*	5,5	7,6*	3,6	5,3	2,3	3,6	2,2	2,3*	7,7
0	10,0	12,1*	5,6	7,8	3,4	5,2	2,2	2,9*	2,2	2,6*	7,5
-1,5	10,0	12,5*	5,3	8,0	3,2	5,0			2,4	3,0*	7,0
-3,0	9,8	13,1*	4,9	7,7*	3,1	3,7*			3,0	3,4*	6,1
7,5			4,2*	4,2*					2,8*	2,8*	4,9
6,0			5,4*	5,4*	3,8*	3,8*			2,4*	2,4*	6,3
4,5	6,0*	6,0*	5,9*	5,9*	4,0	5,0*			2,3*	2,3*	7,1
3,0	10,3*	10,3*	6,0	6,8*	4,0	5,3*	2,6	2,9*	2,2*	2,2*	7,6
1,5	10,5	11,2*	5,9	7,6*	3,9	5,3	2,5	3,7	2,3*	2,3*	7,7
0	10,6	12,1*	6,0	7,8*	3,7	5,3	2,4	2,9*	2,4	2,6*	7,5
-1,5	10,8	12,5*	5,7	8,0*	3,5	5,1			2,7	3,0*	7,0
-3,0	10,6	13,1*	5,3	7,7*	3,4	3,7*			3,3	3,4*	6,1
7,5			4,2*	4,2*					2,8*	2,8*	4,9
6,0			5,4*	5,4*	3,8*	3,8*			2,4*	2,4*	6,3
4,5	6,0*	6,0*	5,9*	5,9*	4,2	5,0*			2,3*	2,3*	7,1
3,0	10,3*	10,3*	6,3	6,8*	4,2	5,3*	2,7	2,9*	2,2*	2,2*	7,6
1,5	11,1	11,2*	6,2	7,6*	4,1	5,6*	2,7	4,0*	2,3*	2,3*	7,7
0	11,2	12,1*	6,2	7,8*	3,9	5,7*	2,6	2,9*	2,6*	2,6*	7,5
-1,5	11,7	12,5*	6,1	8,0*	3,7	5,8*			2,8	3,0*	7,0
-3,0	11,5	13,1*	5,7	7,7*	3,6	3,7*			3,4*	3,4*	6,1

Altura Giro de 360° En dirección longitudinal Alcance máx. \* Limitado por la fuerza de elevación hidráulica

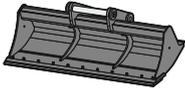
Los valores de carga están indicados en toneladas (t) del alcance del balancín (sin implementos), para un giro de 360°, sobre un terreno horizontal, uniforme y firme. Los otros valores están indicados para el conjunto inferior en posición longitudinal. Los valores son válidos para tejas con ancho de 600 mm en posición óptima de los cilindros de ajuste. La capacidad de elevación cumple con la norma estándar ISO 10567 y corresponden al 75% de la carga estática de vuelco o al 87% de la capacidad de elevación hidráulica (identificada por \*). La carga admisible aumenta en 230 kg; sin el cilindro del cuchar, la palanca y la biela. La capacidad de carga del equipo está limitada por la estabilidad, la capacidad de elevación de los dispositivos hidráulicos.

Conforme a la norma europea EN 474-5, las excavadoras hidráulicas con un equipo elevador tienen que estar equipadas con dispositivos anticarga en los cilindros de elevación y en los cilindros del balancín, con un sistema de alarma de sobrecarga y un diagrama de carga.

Determinar la carga máxima de elevación en base a la tabla de valores de carga que se muestra en la cabina del conductor o a partir de la tabla de valores de carga que se detalla en el manual de instrucciones que se suministra con la máquina.

<sup>1)</sup> Los valores se calculan para el chasis NLC con ancho de 500 mm

# Herramientas de trabajo



## Cuchara de limpieza rígida

### GRL 02, para montaje directo

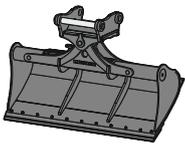
Ancho	mm	1.500	2.000	2.000
Capacidad	m <sup>3</sup>	0,35	0,48	0,65
Peso	kg	275	350	390

### GRL 02, para montaje en enganche rápido SWA 33

Ancho	mm	1.500	2.000	2.000
Capacidad	m <sup>3</sup>	0,50	0,48	0,65
Peso	kg	360	350	390

### GRL 02, para montaje en enganche rápido SWA 48

Ancho	mm	1.500	1.500	2.000	2.400	2.400
Capacidad	m <sup>3</sup>	0,50	0,95	0,70	0,85	1,15
Peso	kg	430	560	400	600	650



## Cuchara de limpieza angular

### GRL 90, angular en 2 x 50°, para montaje directo

Ancho	mm	1.600	1.600	2.000	2.000	2.200	2.400
Capacidad	m <sup>3</sup>	0,55	0,80	0,50	0,70	0,80	0,85
Peso	kg	640	770	650	790	800	850

### GRL 90, angular en 2 x 50°, para montaje en enganche rápido SWA 33

Ancho	mm	1.600	1.600	2.000	2.000	2.000	2.200
Capacidad	m <sup>3</sup>	0,55	0,80	0,50	0,70	1,00	0,80
Peso	kg	650	770	660	780	880	800

### GRL 90, angular en 2 x 50°, para montaje en enganche rápido SWA 48

Ancho	mm	1.600	1.600	2.000	2.000	2.000	2.200	2.400
Capacidad	m <sup>3</sup>	0,55	0,80	0,50	0,70	1,00	0,80	0,85
Peso	kg	730	850	740	870	940	870	930



## Cuchara angular

### SL 90, angular en 2 x 50°, para montaje directo

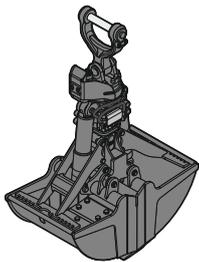
Ancho	mm	1.500	1.600
Capacidad	m <sup>3</sup>	0,60	0,80
Peso	kg	650	740

### SL 90, angular en 2 x 50°, para montaje en enganche rápido SWA 33

Ancho	mm	1.500	1.600	1.600
Capacidad	m <sup>3</sup>	0,60	0,80	1,00
Peso	kg	660	740	740

### SL 90, angular en 2 x 50°, para montaje en enganche rápido SWA 48

Ancho	mm	1.500	1.600	1.600	1.600	1.600
Capacidad	m <sup>3</sup>	1,20	0,80	0,60	1,00	1,00
Peso	kg	870	820	950	870	1.000
Versión HD		X		X		X



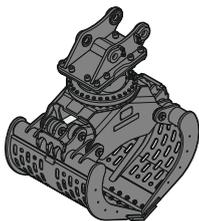
### Pinza bivalva

#### GMZ 22, valvas para excavación, para montaje en enganche rápido SWA 33

Ancho	mm	600	800	1.000
Capacidad	m <sup>3</sup>	0,30	0,42	0,54
Peso	kg	860	930	1.000

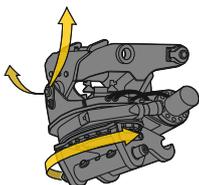
#### GMZ 24, valvas para excavación, para montaje en enganche rápido SWA 48

Ancho	mm	600	800	1.000
Capacidad	m <sup>3</sup>	0,34	0,46	0,60
Peso	kg	890	970	1.040



### Pinza clasificadora

		acostillado			perforado			cerrado			valvas de escollera
<b>SG 20B, para montaje en enganche rápido SWA 33</b>											
Ancho	mm				800	1.000	1.200	800	1.000	1.200	
Capacidad	m <sup>3</sup>				0,40	0,50	0,60	0,40	0,50	0,60	
Peso	kg				750	795	840	765	810	850	
<b>SG 20B, para montaje en enganche rápido SWA 48</b>											
Ancho	mm				800	1.000	1.200	800	1.000	1.200	
Capacidad	m <sup>3</sup>				0,40	0,50	0,60	0,40	0,50	0,60	
Peso	kg				750	795	840	765	810	850	
<b>SG 25, para montaje en enganche rápido SWA 33</b>											
Ancho	mm	800	1.000	1.200	800	1.000	1.200	800	1.000	1.200	800
Capacidad	m <sup>3</sup>	0,50	0,65	0,80	0,55	0,75	0,90	0,55	0,75	0,90	0,55
Peso	kg	1.225	1.310	1.400	1.180	1.245	1.310	1.200	1.270	1.340	1.365
<b>SG 25, para montaje en enganche rápido SWA 48</b>											
Ancho	mm	800	1.000	1.200	800	1.000	1.200	800	1.000	1.200	800
Capacidad	m <sup>3</sup>	0,50	0,65	0,80	0,55	0,75	0,90	0,55	0,75	0,90	0,55
Peso	kg	1.225	1.310	1.400	1.180	1.245	1.310	1.200	1.270	1.340	1.365



### Rotor basculante

#### LH-TR 20, para montaje en enganche rápido SWA 33

Peso	kg	470
Rotación		360°
Inclinación		2 x 50°

# Equipamiento de serie

## Chasis

Argollas de amarre  
Rodillos de marcha y de apoyo sellados y con lubricación continua  
Rueda cabilla de doble dentado

## Estructura superior

Caja de almacenamiento con cierre  
Capó del motor con apertura de muelle a presión de gas  
Depósito de agua para cristales  
Filtro accesible desde el suelo  
Indicador de nivel de aceite del reductor de giro, visible desde la cabina  
Indicador de nivel de aceite hidráulico, visible desde el suelo  
Insonorización  
Interruptor principal de batería, manual, con cierre  
Pasamanos  
Puertas de servicio con cierre  
Rejilla protectora del ventilador  
Retrovisor exterior delantero derecho  
Revestimiento superficial antideslizante  
Sistema de engrase centralizado automático  
Tapón del depósito de combustible con cierre  
Ventilador basculante

## Sistema hidráulico

Acumulador de presión para la bajada controlada del equipo con el motor apagado  
Barra magnética  
Filtro con zona de microfiltración integrada  
Racores de comprobación de presión para hidráulica  
Sistema Liebherr Synchron Comfort (LSC)  
Válvula de parada del tanque hidráulico

## Motor

Automatismo de marcha en vacío / aumento del régimen de revoluciones, joystick controlado por sensor  
Bomba de aspiración de combustible  
Filtro de aire con extracción automática de polvo  
Filtro fino de combustible  
Power Pack EU Nivel V  
Prefiltro de combustible y separador de agua  
Refrigeración del aire de sobrealimentación  
Regulación del n° de revoluciones, con ajuste continuo  
Sistema de inyección Common-Rail  
Sistema de tratamiento posterior de los gases de escape - DOC + SCR Filter  
Turbocargador con geometría fija

## Cabina

Alfombrilla de goma, fija y extraíble  
Amortiguación de vibraciones viscoelástica  
Carcasa del filtro de aire de la cabina, accesible desde el suelo  
Climatizador de tres zonas con manejo a través de la pantalla  
Consola abatible izquierda  
Cristal laminado con protección contra impactos luna de techo  
Cristal laminado de luna lateral derecha  
Espacios de almacenaje  
Estructura de seguridad de la cabina ROPS (ISO 12117-2)  
Iluminación interior  
Indicador de consumo de combustible en pantalla  
Indicador de consumo de urea en pantalla  
Indicador de nivel de combustible en pantalla  
Indicador de nivel de urea en pantalla  
Indicador mecánico de horas de funcionamiento, visible desde el suelo  
LiDAT Plus (sistema de transmisión de datos Liebherr)\*  
Limpiaparabrisas delantero y lavaparabrisas  
Lunas tintadas  
Martillo para emergencias  
Pantalla táctil multifunción en color de 7"  
Percha  
Persianas solares para cristales delanteros y de techo  
Protección de la luna frontal contra la lluvia  
Redes guardaobjetos  
Reposabrazos regulables en longitud, altura e inclinación  
Retrovisor  
Salida de emergencia luna trasera  
Selector de modo de trabajo  
Soportes de botellas  
Supervisión del área trasera con cámara  
Teclado en joystick configurable  
Toma de enchufe en la cabina (12 V)  
Toma de enchufe en la cabina (24 V)  
Ventana de puerta corredera

## Equipo

Regeneración del cilindro de balancín  
Regeneración de los cilindros de elevación  
Seguro anti-rotura de latiguillos del cilindro del balancín  
Seguro anti-rotura de latiguillos de los cilindros de elevación  
Uniones abridadas SAE en líneas de alta presión

\* opcionalmente prolongable después del primer año

# Equipamiento estándar / opcional

## Chasis

Acceso	●
Acceso ancho	+
Cadenas selladas y engrasadas	●
Cajón chasis	+
Chapa de protección estándar para pieza central chasis	●
Chasis LC	+
Chasis NLC	+
Cubierta y placa base reforzada para la sección central del chasis	+
Cuchilla de nivelación y anclaje de 2.500 mm	+
Cuchilla de nivelación y anclaje de 2.600 mm	+
Cuchilla de nivelación y anclaje de 2.850 mm	+
Cuchilla de nivelación y anclaje de 3.000 mm	+
Guía de cadenas (1 unidad)	●
Guías de cadenas (3 unidades)	+
Pintura especial	+
Tejas de 3 nervios 500/700/900 mm	+
Tejas de 3 nervios 600 mm	●
Tejas de caucho 600 mm	+

## Estructura superior

Accionamiento de ventilador reversible	+
Bomba de repostaje combustible	+
Contrapeso estándar 3,9 t	●
Etiqueta de advertencia reflectante	+
Faro superestructura, lateral derecho, LED+, 1 ud.	+1)
Faros superestructura, atrás, LED+, 2 uds.	+1)
Faros superestructura, delantero, halógeno, 2 uds., con protectores de faros	●1)
Faros superestructura, delantero, LED+, 2 uds., con protectores de faros	+1)
Juego de herramientas ampliado, incluida caja de herramientas	+
Juego de herramientas con bolsa de herramientas	●
Luz intermitente estructura superior, atrás, LED, 1 ud.	+
Pintura especial	+
Pre calentamiento de combustible	+
Prefiltro de aire con extracción de polvo ciclónico	+
Sistema antirobo para el combustible	+
Skyview 360°	+
Toma de enchufe en superestructura (24 V)	+

## Sistema hidráulico

Aceite hidráulico Liebherr	●
Aceite hidráulico Liebherr, adaptado para condiciones climáticas extremas	+
Aceite hidráulico Liebherr, biodegradable	+
Filtro bypass para aceite hidráulico	+

## Motor

Desconexión automática del motor post-ralentí	+
---	---

# Equipamiento estándar / opcional

## Cabina

Accionamiento circuito alta presión conmutable mediante pedales AHS o minijoystick	+
Alarma acústica de marcha (desactivable)	+
Alarma de sobrecarga	+
Asiento del operador Comfort	●
Asiento del operador Premium	+
Barra de luces en cabina	+
Botiquín	+
Calefacción auxiliar programable	+
Cinturón de 2" con dispositivo de recogida	●
Cinturón de 3" con dispositivo de recogida, naranja	+
Cinturón de 4 puntos	+
Circuito de alta presión con Tool Control (20 ajustes de herramienta a través de la pantalla)	+
Circuito de media presión	+
Control conmutable de alta presión y cilindro de cazo	+
Cristal laminado con protección contra impactos ventana frontal una pieza	+
Cristal laminado ventana frontal retráctil de dos piezas	●
Extintor	+
Faros cabina, delantero, halógeno, 2 uds.	● <sup>1)</sup>
Faros cabina, delantero, LED+, 2 uds.	+ <sup>1)</sup>
Faros techo cabina, delantero, LED+, 2 uds.	+ <sup>1)</sup>
Filtro de retorno para martillo hidráulico	+
Inmovilizador electrónico	+
Limitador de movimiento para balancín	+
Limpiaparabrisas en el techo	+
Limpiaparabrisas parte inferior	+
Lunas tintadas de oscuro	+
Luz intermitente cabina del operador, LED, 1 ud.	+
Minijosticks proporcionales	+
Nevera portátil (12 V)	+
Parada de emergencia en cabina	+
Pintura especial	+
Preinstalación de radio	●
Preparación para sistema de control de máquinas	+
Radio Comfort	+
Rejilla de protección frontal FGPS	+
Rejilla de protección superior FOPS	+
Rejilla protectora zona inferior parabrisas	+
Reposamuñecas elevado para joysticks	+
Reposapiés	+
Sistema de funcionamiento continuo de los implementos	+
Techo de protección solar	+
Vigilancia derecha de los laterales con cámara	●
Visera parasol	+

## Equipo

Balancín 2,25 m	+
Balancín 2,45 m	+
Balancín 2,65 m	+
Cables de la cuchara (cilindro de inclinación inactivo)	+
Contactos de señal para LIKUFIX	+
Eenganche rápido SWA 33 hidráulico	+
Eenganche rápido SWA 33 mecánico	+
Eenganche rápido SWA 48 hidráulico	+
Eenganche rápido SWA 48 mecánico	+
Faros balancín, derecha e izquierda, LED+, 2 uds., con protectores de faros	+ <sup>1)</sup>
Faros pluma, halógeno, 2 uds.	● <sup>1)</sup>
Faros pluma, LED+, 2 uds.	+ <sup>1)</sup>
Gama de cucharas retro Liebherr	+
Latiguillo de aceite de fuga para el equipo de trabajo	+
LIKUFIX para enganche rápido SWA 33 hidráulico	+
LIKUFIX para enganche rápido SWA 48 hidráulico	+
Limitación del radio de trabajo, altura	+
Lubricación central ampliada para brida	+
Lubricación central ampliada para enganche rápido	+
Pintura especial	+
Pluma de ajuste hidráulico 5,30 m	+
Pluma de ajuste hidráulico ajustable lateralmente 5,00 m	+
Pluma monobloc 5,00 m	+
Pluma monobloc ajustable lateralmente 4,90 m	+
Protección de vástago en el cilindro de cazo	+
Protección del cordón inferior del balancín	+
Protección faros pluma	+
Seguro del cilindros de elevación	+
Sistema de dientes Liebherr	+
Tool Management	+
Válvula de soporte de carga del cilindro de volteo	+

● = Estándar, + = Opción

<sup>1)</sup> Equipamiento no disponible de manera individual, únicamente en forma de paquetes predefinidos  
Lista no exhaustiva; consúltenos para obtener información adicional.

Queda prohibido el montaje de equipos y componentes de otras marcas sin el expreso consentimiento de Liebherr.

## Liebherr-France SAS

2 avenue Joseph Rey, B.P. 90287 • 68005 Colmar Cedex, France • Phone +33 389 213030  
info.lfr@liebherr.com • www.liebherr.com • www.facebook.com/LiebherrConstruction